

Návod k obsluze

F 800 ST



BMW Motorrad



Radost z jízdy

Údaje o vozidlu a prodejci

Údaje o vozidlu

Model

Identifikační číslo vozidla (VIN)

Číslo barvy

První přihlášení

Policejní značka

Údaje o prodejci

Kontaktní osoba v servisu

Paní/pan

Telefonní číslo

Adresa prodejce/telefon (firemní razítko)

Vítejte u společnosti BMW

Těší nás, že jste se rozhodli pro motocykl BMW a vítáme vás mezi řidiči a řidičkami motocyklů BMW.

Seznamte s vaším novým motocyklem, abyste se mohli bezpečně pohybovat v silničním provozu.

Přečtěte si prosím tento návod k obsluze dříve, než nastartujete vaše nové BMW. Najdete zde důležité pokyny k obsluze, které vám umožní plně využívat technické přednosti vašeho BMW.

Kromě toho získáte informace o údržbě a ošetřování motocyklu, které slouží ke zvýšení provozní spolehlivosti, bezpečnosti provozu a rovněž k uchování co nejvyšší hodnoty vašeho motocyklu. V případě otázek o vašem motocyklu je vám kdykoliv k dispozici partner BMW Motorrad.

Hodně radosti s vaším motocyklem BMW a bezpečnou jízdou vám přeje

BMW Motorrad.

Obsah

K nalezení určitého tématu použijte seznam hesel na konci tohoto návodu k obsluze.

1 Všeobecná upozor-

nění 5

Přehled 6

Zkratky a symboly 6

Výbava 6

Technická data 7

Aktualita 7

2 Přehledy 9

Celkový pohled vlevo 11

Celkový pohled vpravo 13

Pod sedadlem 14

Pod středním dílem krytu ... 15

Kombinovaný spínač levý ... 16

Kombinovaný spínač

pravý 17

přístrojová deska 18

3 Ukazatele 19

Multifunkční displej 20

Význam symbolů 21

Výstražné kontrolky a kont-

rolky 22

Servisní indikátor 23

Ujeté kilometry po dosažení

rezervního množství 23

Teplota okolí 24

Tlak v pneumatikách 24

Výstražná hlášení 24

4 obsluha 35

Zámek zapalování

a řízení 36

Elektronický imobilizér

EWS 37

Hodiny 37

Indikace 38

Stopky 39

Světlo 41

Ukazatele směru 41

Výstražná světla 42

Nouzový vypínač 43

Vyhřívání rukojeti 43

Spojka 44

Brzda 45

Zrcátko 45

Předpnutí pružiny 45

Tlumení 47

Pneumatiky 47

Světlomety 48

Sedadlo 49

Držák na přilbu 50

5 Jízda 51

Bezpečnostní pokyny 52

Kontrolní seznam 54

Startování 54

Záběh 56

Otáčky 57

Brzdy 58

Odstavení motocyklu 59

Doplňování paliva 59

Upevnění motocyklu před

přepравou 61

6 Technické detaily 63

Brzdová soustava s ABS	
BMW Motorrad	64
Kontrola tlaku v pneumatikách RDC	65

7 Příslušenství 67

Obecné pokyny	68
Zásuvky	68
Zavazadlo	69
Kufr	69
Topcase.....	72

8 Údržba 75

Obecné pokyny	76
Palubní nářadí	76
Motorový olej.....	77
Brzdová soustava	78
Chladicí kapalina	82
Spojka.....	83
Ráfky a pneumatiky	84
Kola	84
Stojan předního kola	91
Stojan zadního kola	92
Žárovky	93
Díly krytu	99

Pomocné spouštění z cizího zdroje	101
Baterie	102

9 Péče 105

Ošetřující prostředky	106
Mytí motocyklu	106
Čištění choullostivých dílů motocyklu	106
Péče o lak.....	107
Konzervace.....	107
Odstavení motocyklu	108
Uvedení motocyklu do provozu	108

10 technické údaje 109

Tabulka závad	110
Šroubové spoje	111
Motor	112
Palivo	113
Motorový olej.....	114
Spojka.....	115
Převodovka.....	115
Pohon zadního kola	116
Podvozek.....	116
Brzdy.....	117
Kola a pneumatiky	117

Elektrická soustava	118
Rám.....	120
Rozměry	120
Hmotnosti	121
Jízdní výkony.....	121

11 Servis 123

BMW Motorrad Servis	124
BMW Motorrad Mobilní služby	124
Údržba	124
Potvrzení údržby	126
Potvrzení servisu	131

12 Seznam hesel 133

Všeobecná upozornění

Přehled	6
Zkratky a symboly	6
Výbava	6
Technická data	7
Aktualita	7

Přehled

V tomto návodu k obsluze v kapitole 2 najdete první přehled vašeho motocyklu. V kapitole 11 je zaznamenána provedená údržba a opravy. Doklad o provedené údržbě je podmínkou pozáručního plnění.

Pokud někdy budete prodávat váš motocykl BMW, nezapomeňte prosím předat i návod k obsluze. Návod k obsluze je důležitou součástí vašeho motocyklu.

Zkratky a symboly



Označuje výstražná upozornění, která musí být bezpodmínečně dodržována - z důvodu vaší bezpečnosti, bezpečnosti jiných osob a ochrany vašeho vozidla před poškozením.



Zvláštní pokyny k lepší manipulaci během ovládacích,

kontrolních a seřizovacích procesů a údržby.



Označuje konec pokynu.



Pokyn k činnosti.



Výsledek činnosti.



Odkaz na stránku s dalšími informacemi.



Označuje konec informace závisící na příslušenství a výbavě.



Utahovací moment.



Technický údaj.



Zvláštní výbava
Zvláštní výbava BMW je zohledněna již při výrobě motocyklu.

ZP Zvláštní příslušenství
Zvláštní příslušenství BMW lze získat a dodatečně namontovat u vašeho partnera BMW Motorrad.

EWS Elektronický imobilizér.

DWA Výstražný systém proti krádeži.

ABS Protiblokovací systém.

RDC Kontrola tlaku pneumatik.

Výbava

Při nákupu vašeho motocyklu BMW jste se rozhodli pro model s individuální výbavou. Tento návod k obsluze popisuje zvláštní výbavu (ZV) a vybrané zvláštní příslušenství (ZP) nabízené společností BMW. Prosíme o pochopení, že jsou popisovány i varianty výbavy, které jste si nezvolili.

Rovněž se vyobrazený motocykl může lišit od provedení v zemi prodeje.

Pokud máte motocykl BMW s výbavou, která v tomto návodu k obsluze není popsána, pak je popsána ve zvláštním návodu.

Technická data

Všechny rozměrové, hmotnostní a výkonové údaje v tomto návodu k obsluze se řídí normami Německého institutu pro normování (Deutscher Institut für Normung e. V. - DIN) a dodržují jeho tolerance a předpisy. V jednotlivých zemích jsou možné odchylky.

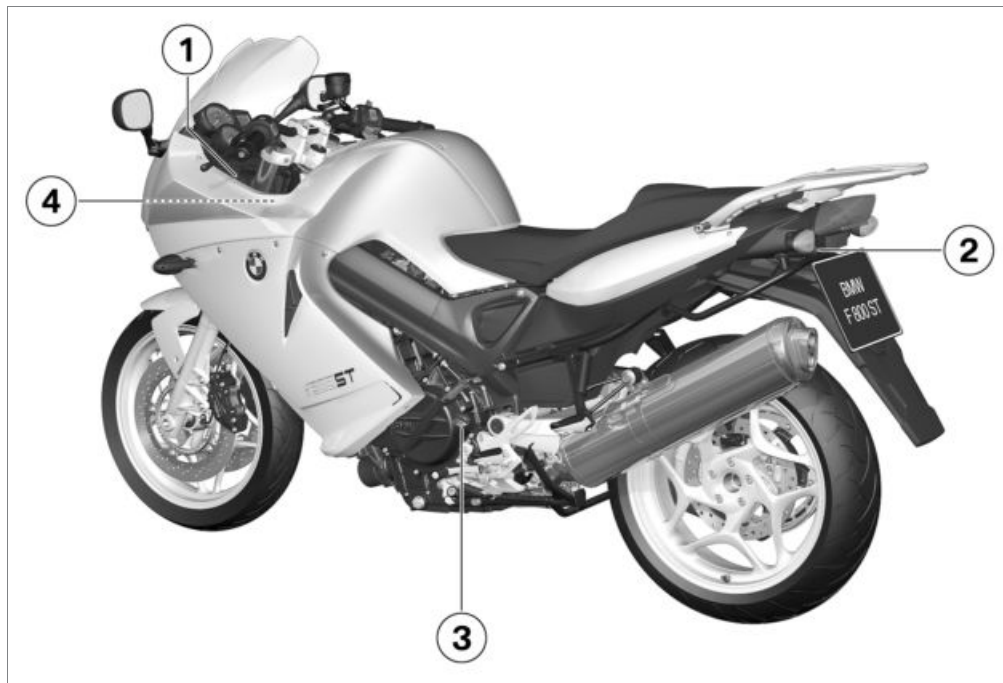
Aktualita

Vysoká úroveň bezpečnosti a kvality motocyklů BMW je zaručena neustálým vývojem konstrukce, výbavy a příslušenství. Proto tento návod k obsluze případně nemusí odpovídat vašemu motocyklu.

Společnost BMW Motorrad nemůže vyloučit ani chyby. Prosíme vás proto o pochopení, že z údajů, obrázků a popisů nelze odvozovat žádné nároky.

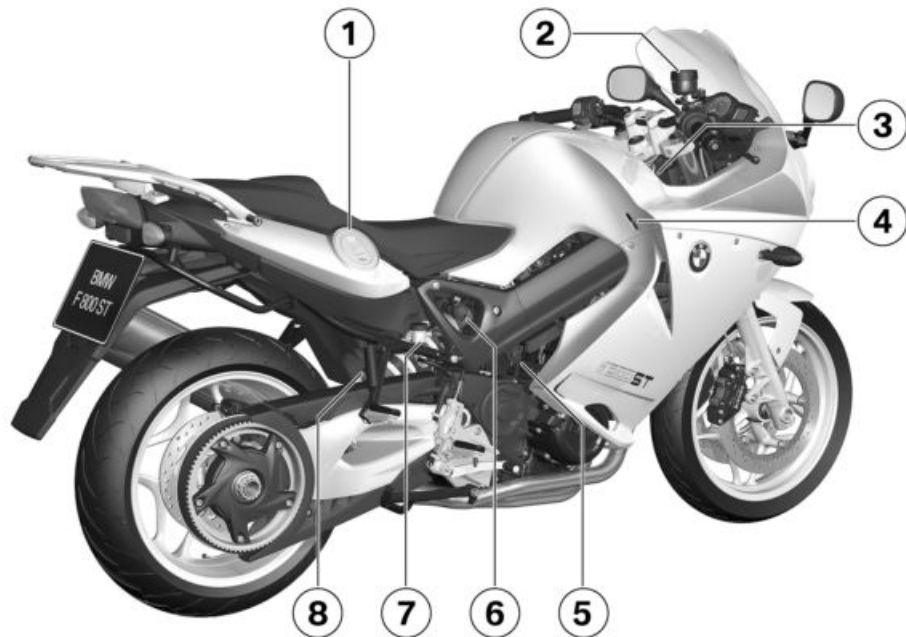
Přehledy

Celkový pohled vlevo	11
Celkový pohled vpravo	13
Pod sedadlem	14
Pod středním dílem krytu	15
Kombinovaný spínač levý	16
Kombinovaný spínač pravý	17
přístrojová deska	18



Celkový pohled vlevo

- 1** Nastavení dosahu světlo-
lometu (pod sdruženým
přístrojem) (▣▣▣▣ 48)
- 2** Zámek sedadla (▣▣▣▣ 49)
- 3** Plnicí otvor motorového
oleje a měrka oleje (▣▣▣▣ 77)
- 4** Tabulka zatížení (u horního
ložiska řízení vlevo)

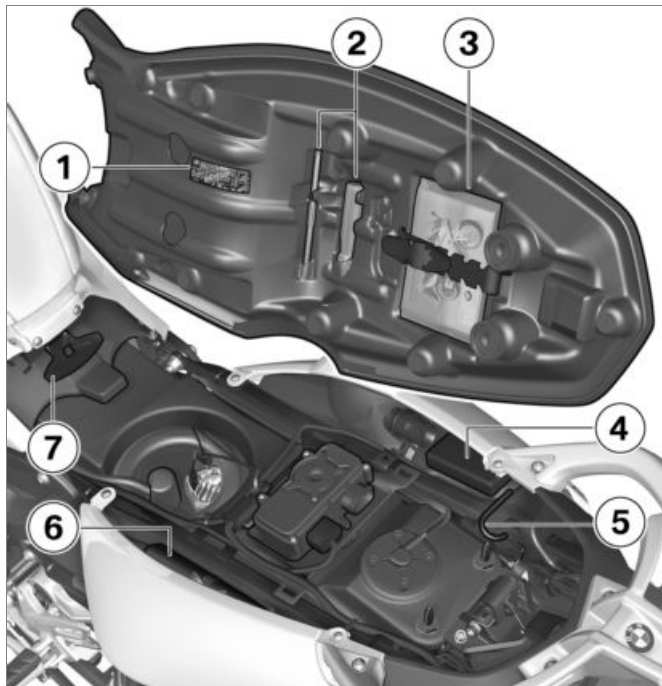


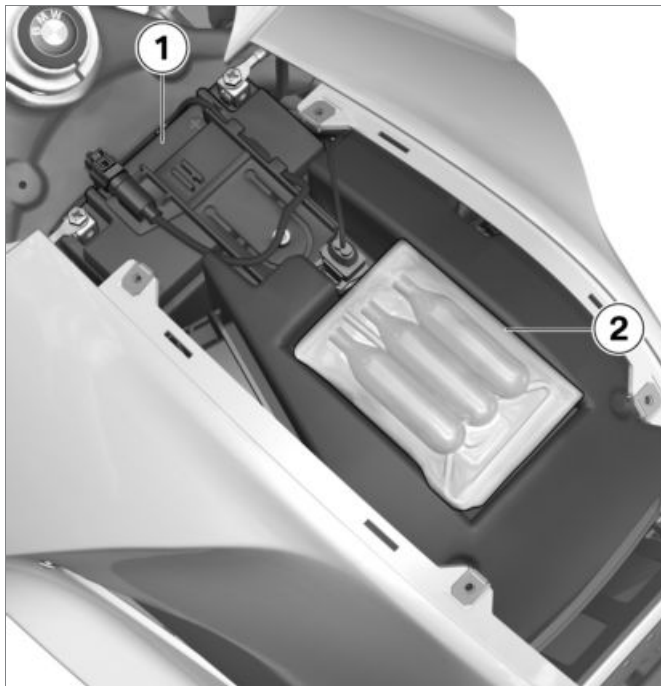
Celkový pohled vpravo

- 1** Plnicí otvor paliva (▣▣▣➡ 59)
- 2** Nádržka brzdové kapaliny vpředu (▣▣▣➡ 80)
- 3** Číslo podvozku, typový štítek (u horního ložiska řízení)
- 4** Indikace stavu chladicí kapaliny (za bočním krytem) (▣▣▣➡ 82)
- 5** Zásuvka (▣▣▣➡ 68)
- 6** Nastavení předpnutí pružin (▣▣▣➡ 45)
- 7** Nádržka brzdové kapaliny vzadu (▣▣▣➡ 81)
- 8** Nastavení tlumení (▣▣▣➡ 47)

Pod sedadlem

- 1 Tabulka tlaku v pneumatikách
- 2 Sada standardního nářadí (→ 76)
- 3 Návod k obsluze
- 4 Odkládací prostor
– se soupravou pro první pomoc ZP
Uložení soupravy pro první pomoc
- 5 Držák na přilbu (→ 50)
- 6 Odkládací prostor
– se sadou servisního nářadí ZP
Uložení sady servisního nářadí (→ 76)
- 7 Nářadí pro nastavení předpětí pružiny (→ 45)



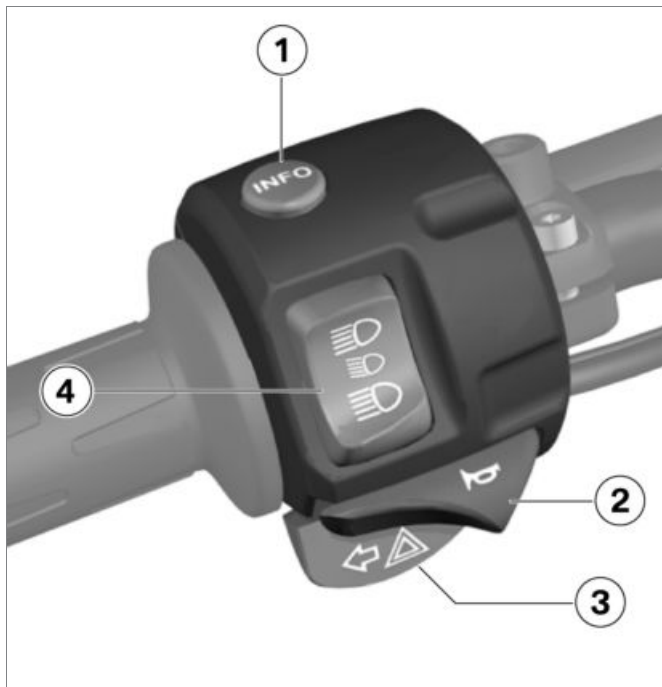


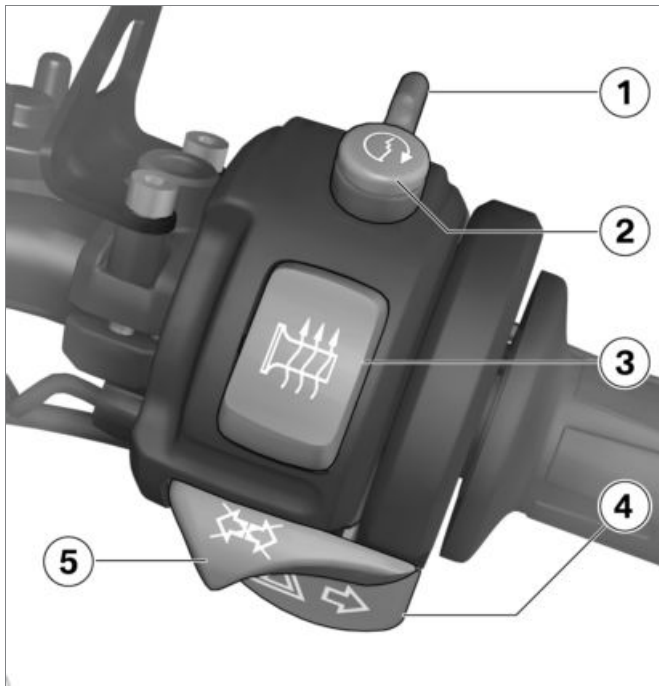
Pod středním dílem krytu

- 1 Akumulátor (➡ 102)
- 2 Odkládací prostor
– se sadou pro opravu pneumatik^{ZP}
Uložení soupravy pro opravu pneumatik

Kombinovaný spínač levý

- 1 Volba rozšířeného zobrazení (→ 38)
- 2 Klakson
- 3 Ukazatel směru vlevo (→ 41)
Výstražná světla (→ 42)
- 4 Dálkové světlo a světelná houkačka (→ 41)



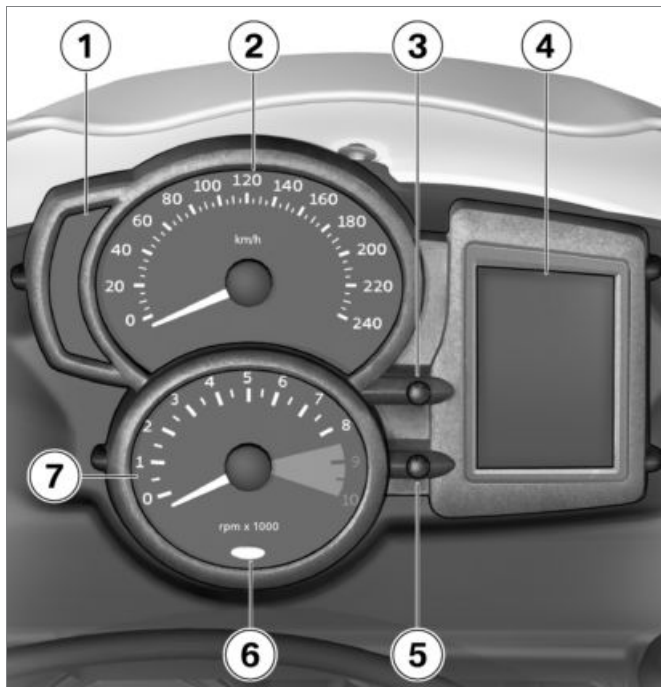


Kombinovaný spínač pravý

- 1 Nouzový vypínač (➡ 43)
- 2 Tlačítko startéru (➡ 54)
- 3 – s vyhřívány
rukojetmi^{ZV}
Ovládání vyhřívání rukojetí
(➡ 43)
- 4 Ukazatel směru vpravo
(➡ 41)
Výstražná světla (➡ 42)
- 5 Ukazatel směru vypnutý
(➡ 41)
Výstražná světla vypnutá
(➡ 42)

přístrojová deska

- 1 Výstražné kontrolky a kontrolky (➡ 22)
- 2 Rychloměr
- 3 Nastavení hodin (➡ 37).
– s palubním počítačem^{ZV}
Obsluha stopek (➡ 39)
- 4 Multifunkční displej (➡ 20)
- 5 volba zobrazení (➡ 38).
Vynulování denního počítadla kilometrů (➡ 39).
- 6 Snímač jasu okolí (k úpravě jasu osvětlení přístrojů)
– s výstražným systémem proti krádeži^{ZV}
Kontrolka DWA (viz návod k obsluze DWA)
– s palubním počítačem^{ZV}
Výstraha otáček (➡ 57)
- 7 Otáčkoměr

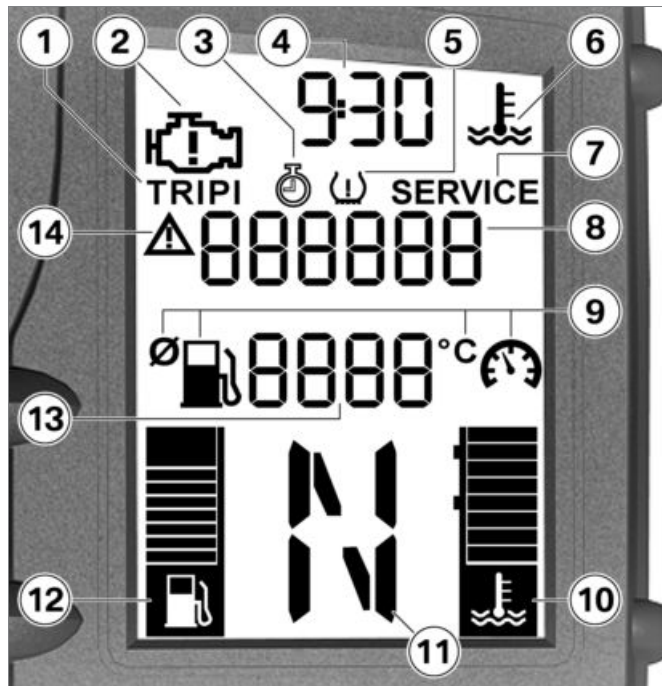


Ukazatele

Multifunkční displej	20
Význam symbolů.....	21
Výstražné kontrolky a kontrolky	22
Servisní indikátor.....	23
Ujeté kilometry po dosažení rezerv- ního množství	23
Teplota okolí.....	24
Tlak v pneumatikách	24
Výstražná hlášení	24

Multifunkční displej

- 1 Denní počítadlo kilometrů (→ 38)
- 2 výstražné hlášení řídící jednotky motoru (→ 29)
- 3 – s palubním počítačem^{ZV} Stopky (→ 39)
- 4 Čas (→ 37)
- 5 – s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV} Tlak v pneumatikách (→ 24)
- 6 Výstražné hlášení pro teplotu chladicí kapaliny (→ 28)
- 7 Bude nutná servisní prohlídka (→ 23)
- 8 Oblast hodnot (→ 38)
- 9 – s palubním počítačem^{ZV} Symboly pro vysvětlení zobrazené hodnoty (→ 21)
- 10 – s palubním počítačem (ZV) Příčné sloupce znázorňují teplotu chladicí kapaliny.



- 11** – s palubním počítačem (ZV)
Ukazatel rychlostního stupně, při volnoběhu se zobrazí „N“
- 12** – s palubním počítačem (ZV)
Množství paliva
Příčné sloupce pod symbolem čerpací stanice zobrazují zbývající množství paliva. Nejhořejší příčný sloupec je zobrazený zvětšeně a odpovídá podstatně většímu množství paliva než ostatní příčné sloupce.
- 13** – s palubním počítačem (ZV)
Oblast hodnot (III ➔ 38)
- 14** v oblasti hodnot se zobrazí výstražné upozornění (III ➔ 24)

Význam symbolů

– s palubním počítačem^{ZV}



ujetá trasa po dosažení rezervního množství v km
(III ➔ 23)



Průměrná spotřeba v l/100 km



Průměrná rychlost v km/h



Momentální spotřeba l/100 km

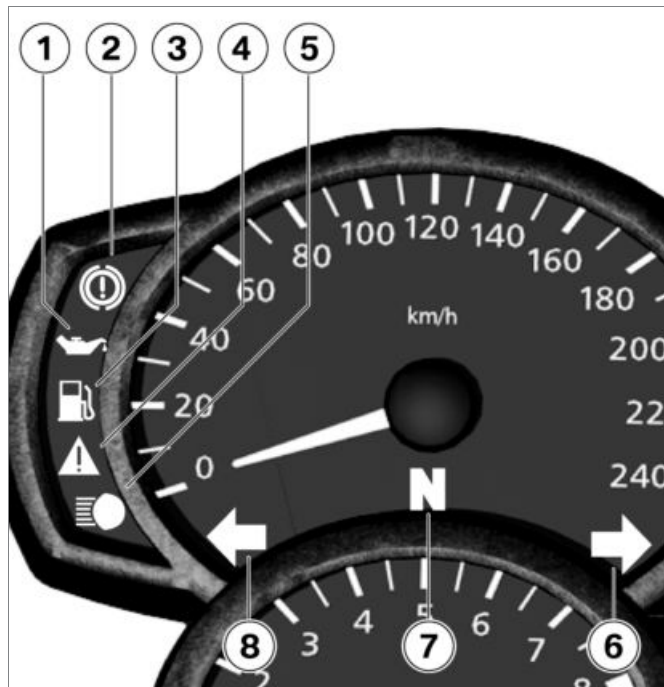


Teplota prostředí ve °C
(III ➔ 24) <

Výstražné kontrolky a kontrolky

- 1 Výstražná kontrolka tlaku oleje (☞ 29)
- 2 – s BMW systémem ABS pro motocykly^{ZV}
Výstražná kontrolka ABS (☞ 30)
- 3 Výstražná kontrolka rezervy paliva (☞ 28)
- 4 Obecná výstražná kontrolka, ve spojení s výstražnými hlášeními na displeji (☞ 24)
- 5 Kontrolka dálkového světla
- 6 Kontrolka ukazatele směru vpravo
- 7 Kontrolka volnoběhu
- 8 Kontrolka ukazatele směru vlevo

Symbol ABS může být zobrazen v závislosti na příslušné zemi, resp. může být zobrazen jiným způsobem. ◀



Servisní indikátor



Pokud čas zbývající do příští servisní prohlídky je kratší než jeden měsíc, zobrazí se na krátký okamžik servisní datum **1** na konci kontroly před jízdou (Pre-Ride-Check). Měsíc a rok se zobrazují oddělené dvojtečkou, buďto má údaj dva nebo čtyři znaky, na tomto příkladu znamená údaj „březen 2011“.



V případě vysokého počtu najetých kilometrů se může stát, že servisní prohlídka může být nutná dříve. Pokud zbývá do servisní prohlídky méně než 1000 km, jsou zbývající kilometry **2** počítány ve stovkách kilometrů (zatkrouheno dolů) a zobrazí se na krátký okamžik na konci kontroly před jízdou (Pre-Ride-Check).



Pokud byl překročen servisní interval, rozsvítí se žlutě kromě zobrazení data, příp. kilometrů také obecná výstražná kontrolka. Nápis Service je trvale zobrazen.



Zobrazí-li se servisní indikátor více než jeden měsíc před datem servisní prohlídky, pak musí být nastaveno datum uložené v přístrojové desce. K této situaci může dojít, pokud byl akumulátor odpojen delší dobu. S nastavením data se obraťte na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.◀

Ujeté kilometry po dosažení rezervního množství

– s palubním počítačem^{ZV}



Po dosažení rezervního množství paliva se zobrazují kilometry ujeté od tohoto okamžiku. Toto počítadlo kilometrů se vynuluje, pokud je celkové plnicí množství po natankování větší než rezervní množství.

Teplota okolí

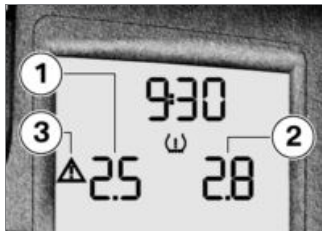
– s palubním počítačem^{ZV}

 U stojícího motocyklu může být měření okolní teploty zkresleno teplem z motoru. Pokud je vliv tepla z motoru velký, dočasně se zobrazí --.

Pokud teplota okolí klesne pod 3 °C, bliká ukazatel teploty jako výstraha před nebezpečím náledí. Při prvním poklesu pod tuto teplotu se automaticky zobrazí údaj o teplotě nezávisle na nastavení displeje.<

Tlak v pneumatikách

– s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}



Zobrazený tlak v pneumatikách se vztahuje na teplotu pneumatiky 20 °C. Levá hodnota **1** udává plnicí tlak v předním kole, pravá hodnota **2** plnicí tlak v zadním kole. Bezprostředně po zapnutí zapalování se zobrazí „-- --“ protože přenos hodnot tlaku začíná až po prvním překročení rychlosti 30 km/h.<



Pokud se navíc zobrazí výstražný trojúhelník **3**, jedná se o výstražné hlášení. Bliká kontrolka kritický tlak.

Pokud se kritická hodnota nachází v mezní oblasti přípustné

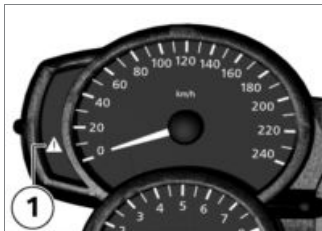
tolerance, svítí navíc obecná výstražná kontrolka žlutě. Pokud je zjištěný tlak v pneumatice mimo přípustnou toleranci, bliká obecná výstražná kontrolka červeně.

Další informace o systému BMW Motorrad RDC najdete od strany (➡ 65).

Výstražná hlášení

Zobrazení

Výstrahy jsou indikovány pomocí příslušné výstražné kontrolky.



Výstrahy, pro které není k dispozici samostatná výstražná kontrolka, se zobrazují pomocí obecné výstražné kontrolky **1** ve spojení s výstražným upozorněním nebo výstražným symbolem na multifunkčním displeji. V závislosti na naléhavosti výstrahy svítí obecná výstražná kontrolka červeně nebo žlutě.



Pokud zobrazení v oblasti hodnot **2** představuje výstrahu, symbolizuje to výstražný trojúhelník **3**. Tyto výstrahy se mohou zobrazovat střídavě s počítadly kilometrů (38).

Obecná výstražná kontrolka se zobrazí podle nejnaléhavější výstrahy.

Přehled možných výstrah najdete na následující straně.

Přehled výstražných hlášení

Výstražná kontrolka	Displejová hlášení	význam
 svítí žlutě	 Zobrazí se + „EWS“	EWS aktivní (→ 28)
 svítí		Zbývá rezerva paliva (→ 28)
 svítí červeně	 bliká	Teplota chladicí kapaliny vysoká (→ 28)
 svítí žlutě	 zobrazí se	Motor v nouzovém režimu (→ 29)
 bliká		Tlak motorového oleje není dostatečný (→ 29)
 svítí žlutě	 Zobrazí se + „LAMP“	Vadná žárovka (→ 29)
	„x . x °C“ bliká	Výstraha před námrazou (→ 30)
 svítí žlutě	 Zobrazí se + „dWA“	Baterie DWA je vybitá (→ 30)

Výstražná kontrolka

Displejová hlášení

význam

	bliká			Vlastní diagnostika ABS není ukončena (→ 30)
	svítí			Porucha ABS (→ 30)
	svítí žlutě		+ „x . x“ bliká	Tlak v pneumatikách je v mezní oblasti přípustné tolerance (→ 31)
	bliká červeně		+ „x . x“ bliká	Tlak v pneumatikách mimo přípustnou toleranci (→ 31)
			Zobrazí se + „--“ nebo „-- --“.	Porucha přenosu (→ 32)
	svítí žlutě		Zobrazí se + „--“ nebo „-- --“.	Snímač vadný nebo systémová chyba (→ 32)
	svítí žlutě		Zobrazí se + „RdC“.	Baterie snímače tlaku v pneumatikách je slabá (→ 32)

EWS aktivní



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.



Zobrazí se + „EWS“.

Možná příčina:

Použitý klíč není oprávněn ke spuštění nebo došlo k poruše v komunikaci mezi klíčem a řídicí jednotkou.

- Odstraňte ostatní klíček k vozidlu od klíče zapalování.
- Použijte náhradní klíč.
- Nechte vyměnit vadný klíč u partnera BMW Motorrad.

Zbývá rezerva paliva



Výstražná kontrolka rezervy paliva svítí.



Nedostatek paliva může způsobit vynechání zapalování a tím nechtěné vynechání motoru. Výpadek zapalování může poškodit katalyzátor, ne-

čekané vynechání motoru může způsobit nehodu.

Nevyjíždějte úplně nádrž. ◀

Možná příčina:

V palivové nádrži zbývá již jen rezervní zásoba.



Rezervní množství paliva

– cca 4 l

- Doplňování paliva (►► 59).

Teplota chladicí kapaliny vysoká



Obecná výstražná kontrolka svítí červeně.



Symbol teploty bliká.



Pokračování v jízdě při přehřátém motoru může způsobit jeho poškození. Bezpodmínečně dbejte na níže uvedená opatření. ◀

Možná příčina:

Nízká hladina chladicí kapaliny.

- Kontrola stavu chladicí kapaliny (►► 82).

V případě nízké hladiny chladicí kapaliny:

- Doplňování chladicí kapaliny (►► 82).

Možná příčina:

Teplota chladicí kapaliny je vysoká.

- Pokud je to možné, ochlaďte motor jízdou v režimu částečného zatížení.
- V dopravní zácpě motor vypněte, ale zapalování nechte zapnuté, aby ventilátor chladiče zůstal v provozu.
- Pokud dochází k přehřívání chladicí kapaliny častěji, nechte záadu co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Motor v nouzovém režimu



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.



Zobrazí se symbol motoru.



Motor běží v nouzovém režimu. Může docházet k neobvyklému chování za jízdy. Přizpůsobte tomu způsob jízdy. Vyhněte se prudké akceleraci a předjížděcím manévřům.◀

Možná příčina:

Řídící jednotka motoru diagnostikovala chybu. Ve výjimečných případech zhasne motor a nelze již spustit. Jinak motor běží v nouzovém režimu.

- Lze pokračovat v jízdě, je možné, že nebude k dispozici obvyklý výkon motoru.
- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Tlak motorového oleje není dostatečný



Výstražná kontrolka tlaku motorového oleje bliká.

Tlak oleje v mazacím okruhu je nízký. Ihned zastavte a vypněte motor.



Výstraha před nedostatečným tlakem motorového oleje neplní funkci kontrolky stavu oleje. Správnou hladinu motorového oleje je možné přeměřit pouze měrkou.◀

Možná příčina:

Stav motorového oleje je nízký.

- Kontrola hladiny motorového oleje (→ 77).

V případě nízkého stavu oleje:

- Doplnění motorového oleje. (→ 78).

Možná příčina:

Tlak motorového oleje je nedostatečný.



Jízda s nedostatečným tlakem motorového oleje může způsobit poškození motoru. Nepokračujte v jízdě.◀

- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Vadná žárovka



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.



Zobrazí se + „LAMP“.



Závada žárovky na motocyklu je nebezpečná, protože motocykl může být přehlédnut jinými účastníky provozu.

Vadné žárovky vyměňte co nejdříve, používejte vždy odpovídající náhradní žárovku.◀

Možná příčina:

Vadná žárovka.

- Vizuální kontrolou vyhledejte vadnou žárovku.
- Výměna žárovky potkávacího a dálkového světla (►► 93).
- Výměna žárovky obrysového světla (►► 95).
- Výměna žárovek brzdového světla a světla zpátečky (►► 96).
- Výměna žárovek ukazatelů směru vpředu a vzadu (►► 97).

Výstraha před námrazou

– s palubním počítačem^{ZV}

„x . x °C“ (teplota prostředí) bliká.
Možná příčina:

Okolní teplota změřená na vozidle je nižší než 3 °C.



Výstraha před náledím znamená, že náledí nemůže vzniknout i při teplotě vyšší než 3 °C.

Při nízkých venkovních teplotách hrozí nebezpečí náledí zejména

na mostech a na zastíněných vozovkách.◀

- Jeďte opatrně.

Baterie DWA je vybitá

– s výstražným systémem proti krádeži^{ZV}



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.



Zobrazí se + „dWÄ“.



Toto chybové hlášení se zobrazí na krátký okamžik na konci kontroly před jízdou (Pre-Ride-Check).◀

Možná příčina:

Baterie DWA nemá dostatečnou kapacitu. Funkce DWA není zaručena při odpojení akumulátoru vozidla.

- Obratťe se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Vlastní diagnostika ABS není ukončena

– s BMW systémem ABS pro motocykly^{ZV}



Výstražná kontrolka ABS bliká.

Možná příčina:

Funkce ABS není dostupná, protože vlastní diagnostika nebyla ukončena. Při kontrole kolových snímačů musí motocykl popojet o několik metrů.

- Pomalu se rozjeďte. Nezapomeňte, že až do ukončení vlastní diagnostiky není funkce ABS k dispozici.

Porucha ABS

– s BMW systémem ABS pro motocykly^{ZV}



Výstražná kontrolka ABS svítí.

Možná příčina:

Řídící jednotka ABS zjistila poruchu. Funkce ABS není k dispozici.

- Lze pokračovat v jízdě. Nezapomeňte, že funkce ABS není k dispozici. Sledujte další informace o situaci, které mohou vést k poruše ABS (→ 65).
- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Tlak v pneumatikách je v mezní oblasti přípustné tolerance

– s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.



+ „x . x“ (kritický plnicí tlak) bliká.

Možná příčina:

Naměřený tlak v pneumatice je v mezní oblasti povolené tolerance.

- Upravte tlak v pneumatice podle údajů na zadní straně obalu tohoto návodu k obsluze.



Při úpravě tlaku v pneumatikách dodržujte informace o teplotní kompenzaci a úpravě tlaku v kapitole „Technika v detailech“.

Tlak v pneumatikách mimo přípustnou toleranci

– s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}



Obecná výstražná kontrolka bliká červeně.



+ „x . x“ (kritický plnicí tlak) bliká.

Možná příčina:

Naměřený tlak v pneumatice je mimo povolenou toleranci.

- Zkontrolovat poškození a schopnost jízdy pneumatiky. S pneumatikou lze pokračovat v jízdě:



Nesprávný tlak v pneumatikách zhoršuje jízdní vlastnosti motocyklu.

Je bezpodmínečně nutné přizpůsobit styl jízdy nesprávnému tlaku pneumatik.

- Při nejbližší příležitosti upravte tlak v pneumatice.
- Nechte pneumatiku zkontrolovat v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad. Pokud si nejste jistí, zda lze s pneumatikou pokračovat v jízdě:
- Nepokračujte v jízdě.
- Kontaktujte poruchovou službu.
- Nechte pneumatiku zkontrolovat v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Porucha přenosu

- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}



Zobrazí se + „--“ nebo „-- --“.

Možná příčina:

Rychlost vozidla nepřekročila cca 30 km/h. Snímače RDC vysílají svůj signál až od rychlosti nad touto minimální hodnotou (→ 65).

- Sledujte hlášení RDC při vyšší rychlosti. Pokud se navíc rozsvítí obecná výstražná kontrolka, jedná se o trvalou poruchu. V tom případě:
- Chybu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Možná příčina:

Rádiové spojení se snímači RDC je rušeno. Možnou příčinou jsou radiotechnická zařízení v okolí,

která ruší spojení mezi řídicí jednotkou RDC a snímači.

- Sledujte zobrazení RDC v jiném prostředí. Pokud se navíc rozsvítí obecná výstražná kontrolka, jedná se o trvalou poruchu. V tom případě:
- Chybu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Snímač vadný nebo systémová chyba

- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.



Zobrazí se + „--“ nebo „-- --“.

Možná příčina:

Jsou namontována kola bez snímače RDC.

- Namontujte sadu kol se snímači RDC.

Možná příčina:

Došlo k výpadku jednoho nebo dvou snímačů RDC.

- Chybu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Možná příčina:

Došlo k systémové chybě.

- Chybu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Baterie snímače tlaku v pneumatikách je slabá

- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.



Zobrazí se + „RdC“.

 Toto chybové hlášení se zobrazí na krátký okamžik na konci kontroly před jízdou (Pre-Ride-Check).◀

Možná příčina:

Baterie snímače tlaku v pneumatikách nemá plnou kapacitu. Funkce kontroly tlaku v pneumatikách je po omezenou dobu ještě zaručena.

- Obrátte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

obsluha

Zámek zapalování a řízení	36
Elektronický imobilizér EWS	37
Hodiny	37
Indikace	38
Stopky	39
Světlo	41
Ukazatele směru	41
Výstražná světla	42
Nouzový vypínač	43
Vyhřívání rukojeti	43
Spojka	44
Brzda	45
Zrcátko	45
Předpnutí pružiny	45
Tlumení	47

Pneumatiky	47
Světlomety	48
Sedadlo	49
Držák na přilbu	50

Zámek zapalování a řízení

Klíč k motocyklu

Při koupi obdržíte dva hlavní klíče a jeden nouzový. Nouzový klíč je malý a lehký, abyste ho mohli nosit např. v peněženke. Lze ho použít, pokud nemáte po ruce hlavní klíč. Není vhodný pro trvalé používání.

Při ztrátě klíče dbejte pokynů k elektronickému imobilizéru EWS (➡ 37).

Zámek zapalování a řízení, uzávěr palivové nádrže, zámek sedadla a kufr se odemykají stejným klíčem.

- s kufrem^{ZP}
- s kufrem Topcase^{ZP}

Na přání lze zamykat stejným klíčem kufr i kufr Topcase. Obratě se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.<

Zapnutí zapalování



- Otočte klíč do polohy **1**.
 - » Obrysové světlo a všechny funkční obvody jsou zapnuté.
 - » Lze spustit motor.
 - » Kontrola před jízdou (Pre-Ride-Check) probíhá. (➡ 55)
- s BMW systémem ABS pro motocykly^{ZV}
 - » Probíhá vlastní diagnostika ABS. (➡ 56)

Vypnutí zapalování



- Otočte klíč do polohy **2**.
 - » Světlo je vypnuté.
 - » Zámek řízení není zajištěn.
 - » Můžete vytáhnout klíč.
 - » Je možný časově omezený provoz pomocných přístrojů.
 - » Pomocí zásuvky lze nabíjet akumulátor.

Zajištění zámku řízení

- Otočte řídítka doleva na doraz.



- Otočte klíčem do polohy **3**, přitom pohněte řídítky.
- » Zapalování, světlo a všechny funkční okruhy jsou vypnuty.
- » Zámek řízení je zajištěn.
- » Můžete vytáhnout klíč.

Elektronický imobilizér EWS

Elektronika v motocyklu předává pomocí kruhové antény v zámku zapalování data uložená v klíči k motocyklu. Teprve když je klíč rozpoznán jako „oprávněný“, umožní řídicí jednotka spuštění motoru.

 Pokud je rezervní klíč upevněn na klíči použitým ke spuštění motoru, může dojít k rušení elektroniky a nemusí být umožněno spuštění motoru. Na multifunkčním displeji se zobrazí výstraha EWS.

Rezervní klíč uschovejte odděleně od zapalovacího klíče. ◀

Pokud nějaký klíč ztratíte, můžete ho nechat zablokovat u partnera BMW Motorrad. K tomu musíte přinést s sebou všechny ostatní klíče patřící k motocyklu.

Se zablokováním klíčem nelze spustit motor, avšak zablokování klíče lze znovu uvolnit.

Náhradní a dodatečný klíč můžete získat pouze u partnera BMW Motorrad. Ten je povinen zkontrolovat váš doklad totožnosti, protože klíč je součástí bezpečnostního systému.

Hodiny

Nastavení hodin

 Nastavování hodin během jízdy může vést k nehodě. Nastavte hodiny pouze na stojícím motocyklu. ◀

- Zapněte zapalování.



- Stiskněte a držte stisknuté tlačítko **1**, dokud nezačne blikat údaj hodin **3**.
- Opakovaně stiskněte tlačítko, dokud se nezobrazí požadované hodiny.

- Stiskněte a podržte tlačítko, dokud nezačne blikat údaj minut **4**.
- Opakovaně stiskněte tlačítko, dokud se nezobrazí požadované minuty.
- Stiskněte a podržte tlačítko, dokud nezačne blikat údaj minut.
» Nastavení je ukončeno.

Indikace

volba zobrazení

- Zapněte zapalování.



- Stiskněte tlačítko **2** pro zvolení zobrazení v oblasti hodnot **3**.

Mohou být zobrazeny následující hodnoty:

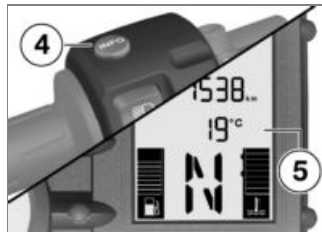
- Celkový počet km (na obrázku)
- Denní počet kilometrů 1 (Trip I)
- Denní počet kilometrů 2 (Trip II)
- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}



Tlak v pneumatikách

- příp. výstražná upozornění

– s palubním počítačem^{ZV}



- Stiskněte tlačítko **4** pro zvolení zobrazení v oblasti hodnot **5**. Mohou být zobrazeny následující hodnoty:

– Teplota okolí (°C)



Průměrná rychlost v km/h



Průměrná spotřeba l/100 km



Momentální spotřeba v l/100 km



ujetá trasa od dosažení rezervního množství v km

Vynulování denního počítadla kilometrů

- Zapněte zapalování.
- Zvolte požadované denní počítadlo kilometrů.



- Stiskněte tlačítko **2**, dokud se denní počítadlo kilometrů nevynuluje.

Vynulování průměrných hodnot

– s palubním počítačem^{ZV}

- Zapněte zapalování.
- Zvolte průměrnou spotřebu nebo průměrnou rychlost.

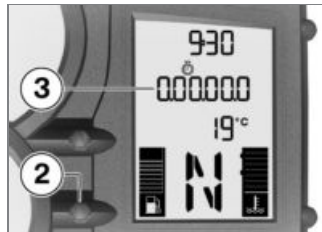


- Stiskněte a držte stisknuté tlačítko **1**, dokud se zobrazená hodnota nevynuluje.

Stopky

– s palubním počítačem^{ZV}

Stopky



Alternativně k počítadlu kilometrů je možné zobrazit stopky **3**. Zobrazují se hodiny, minuty, sekundy a desetiny sekundy - oddělené tečkami.

Aby bylo možné stopky během jízdy lépe obsluhovat (jako lap timer), je možné na řídkovém ovládání zaměnit funkce tlačítka **2** a funkce tlačítka INFO. Obsluha stopek a počítadla kilometrů se pak provádí tlačítkem INFO, pa-

lubní počítač se musí obsluhovat tlačítkem **2**.

Stopky běží na pozadí dále, i když se dočasně přepne na počítadlo kilometrů. Stopky rovněž běží dále, když se v průběhu měření vypne zapalování.

Obsluha stopek

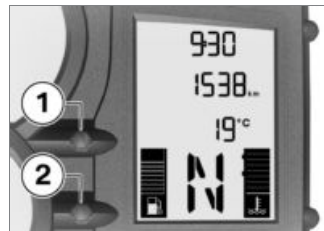


- Příp. přepněte tlačítkem **1** z počítadla kilometrů na stopky.



- Při stojících stopkách stiskněte pro spuštění stopek tlačítko **2**.
- Při běžících stopkách stiskněte pro zastavení stopek tlačítko **2**.
- Tlačítko **2** drže stisknuté pro vynulování stopek.

Záměna funkcí tlačítek



- Tlačítko **1** a tlačítko **2** držte současně stisknuté, dokud se nezmění indikace.
 - » **FLASH** Ukáže se (signalizace výstrahy otáček) a **ON** nebo **OFF**.
- Stiskněte tlačítko **2**.
 - » **LAP** Ukáže se (Lap-Timer) a **ON** nebo **OFF**.
- Opakovaně tiskněte tlačítko **1**, dokud se nezobrazí požadovaný stav.
 - » **ON**: Obsluha stopek tlačítkem **INFO** na ovládání na řídítkách.

- » OFF: Obsluha stopek tlačítkem **2** na přístrojové desce.
- Pro uložení provedeného nastavení držte současně stisknuté tlačítko **1** a tlačítko **2**, dokud se indikace nezmění.

Světlo

Obrysové světlo

Obrysové světlo se zapne automaticky po zapnutí zapalování.

 Obrysové světlo zatěžuje akumulátor. Zapínejte zapalování pouze na omezenou dobu.◀

Tlumené světlo

Tlumené světlo se zapne automaticky po spuštění motoru.

 Světlo můžete zapnout při vypnutém motoru tak, že při zapnutém zapalování zapnete dálkové světlo nebo světelnou houkačku.◀

Dálkové světlo a světelná houkačka



- Zapněte dálkové světlo stiskem spínače **1** nahoře.
- Zapněte dálkové světlo nastavením spínače **1** do střední polohy.
- Stisknutím spínače **1** dolů rozsvítíte světelnou houkačku.

parkovací světlo

- Vypněte zapalování.



- Bezprostředně po vypnutí zapalování stiskněte a držte tlačítko **1**, dokud se nezapne parkovací světlo.
- Parkovací světlo vypnete zapnutím a vypnutím zapalování.

Ukazatele směru

Ovládání ukazatelů směru

- Zapněte zapalování.

 Po přibližně deseti sekundách nebo po ujetí vzdálenosti asi 300 m se ukazatele směru automaticky vypnou.◀



- Stiskem spínače **1** zapnete levý ukazatel směru.



- Stiskem spínače **3** vypnete ukazatel směru.



- Stiskem spínače **2** zapnete pravý ukazatel směru.

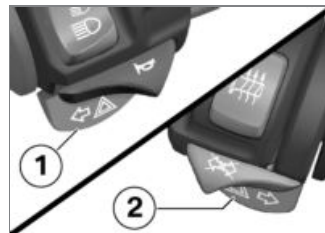
Výstražná světla Ovládání výstražných světel

- Zapněte zapalování.

▶ Výstražná světla zatěžují akumulátor. Zapínejte výstražná světla pouze na omezenou dobu. ◀

▶ Pokud při zapnutém zapalování stisknete tlačítko ukazatele směru, nahradí funkci blikání funkci výstražného blikání po

dobu stisknutí tlačítka. Po uvolnění tlačítka ukazatelů směru se znovu aktivuje funkce výstražného blikání. ◀



- Stiskněte současně tlačítka **1** a **2** a zapněte výstražná světla.
» Zapalování může být vypnuto.



- Stiskem tlačítka **3** vypnete výstražná světla.

Nouzový vypínač

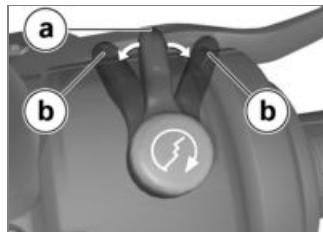


1 Nouzový vypínač

! Stisknutí nouzového spínače během jízdy může vést k zablokování zadního kola a způsobit pád.

Nemanipulujte nouzovým spínačem během jízdy. ◀

Nouzovým vypínačem lze jednoduše a rychle vypnout motor.



- a** Provozní poloha
b Motor je vypnutý

Vyhřívání rukojeti

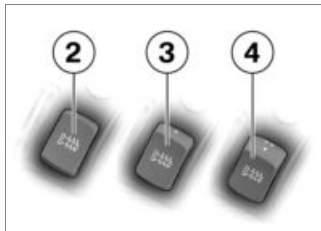
– s vyhřívánými rukojeťmi^{ZV}



1 Spínač vyhřívání rukojeti

Rukojeti řídítek mohou být vyhřívány ve dvou stupních. Druhý stupeň slouží k rychlému zahřátí rukojetí, poté již stačí první stupeň. Vyhřívání rukojetí je aktivní pouze za chodu motoru.

 Zvýšený odběr proudu vyvolaný vyhříváním rukojetí může při jízdě za nízkých otáček způsobit vybití akumulátoru. V případě nedostatečně nabíjeného akumulátoru se vypne vyhřívání rukojetí.◀



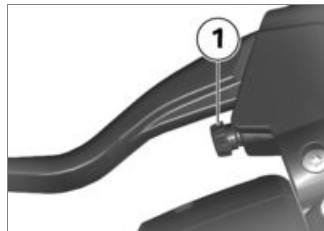
- 2 Funkce vyhřívání vyp.
- 3 Výkon vyhřívání 50 % (je vidět jeden bod).
- 4 Výkon vyhřívání 100 % (jsou vidět tři body).

Spojka nastavení spojkové páky



Nastavování spojkové páky během jízdy může vést k nehodě.

Nastavujte spojkovou páku pouze na stojícím motocyklu.◀



- Otáčením seřizovacího šroubu **1** po směru hodinových ručiček se zvětší vzdálenost mezi spojkovou páčkou brzdy a rukojetí řídítka.
- Otáčením seřizovacího šroubu **1** proti směru hodinových ručiček se zmenší vzdálenost mezi spojkovou páčkou a rukojetí řídítka.



Seřizovacím šroubem lze snadněji otáčet, pokud přitom posunete spojkovou páku dopředu.◀

Brzda

nastavení páky ruční brzdy



Pokud se změní hladina brzdové kapaliny v nádrži, mohl do brzdového systému vniknout vzduch.

Neotáčejte ovládáním na řídítkách ani řídítky.◀



Nastavování páky ruční brzdy během jízdy může vést k nehodě.

Nastavujte páku ruční brzdy pouze na stojícím motocyklu.◀



- Otáčením seřizovacího šroubu **1** ve směru hodinových ručiček se zvětší vzdálenost mezi páčkou ruční brzdy a rukojetí řídítka.
- Otáčením seřizovacího šroubu **1** proti směru hodinových ručiček se zmenší vzdálenost mezi páčkou ruční brzdy a rukojetí řídítka.



Seřizovacím šroubem lze snadněji otáčet, pokud přitom posunete páku ruční brzdy dopředu.◀

Zrcátko

Nastavení zrcátka



- Otáčením nastavte zrcátko do požadované polohy.

Předpnutí pružiny

Nastavení

Předpnutí pružiny na zadním kole musí být upraveno podle zatížení motocyklu. Vyšší zatížení vyžaduje vyšší předpnutí pružiny, menší hmotnosti odpovídá menší předpnutí pružiny.

Nastavení předpnutí pružiny na zadním kole

- Demontáž sedadla (☛ 49).



- Vyjměte palubní nářadí **1**.



! Pokud správně nenastavíte předpnutí pružiny a tlumení, zhorší se jízdní vlastnosti motocyklu.

Prizpůsobte tlumení předpnutí pružiny. ◀

- Pro zvýšení předpětí pružiny otočte ručním kolem **2** pomocí palubního nářadí ve směru hodinových ručiček.
- Pro snížení předpětí pružiny otočte ručním kolem **2** pomocí palubního nářadí proti směru hodinových ručiček.



Základní nastavení předpnutí pružin vzadu

- Otočte seřizovacím šroubem proti směru otáčení hodinových ručiček na doraz a potom otočte o 12 kliknutí zpět. (plně natankováno, s řidičem 85 kg)
- se snížením podvozku^{ZV}
- Otočte seřizovacím šroubem proti směru otáčení hodinových ručiček na doraz a potom otočte o 4 kliknutí zpět. (plně natankováno, s řidičem 85 kg) ◀
- Nasadte palubní nářadí zpět.
- Montáž sedadla (☛ 50).

Tlumení

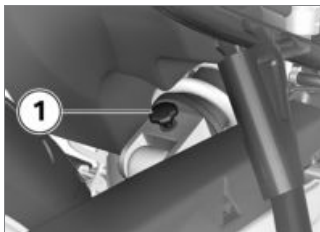
Nastavení

Tlumení musí být přizpůsobeno stavu silnice a předpnutí pružin.

- Nerovná vozovka vyžaduje měkčí tlumení než rovná vozovka.
- Zvýšení předpnutí pružin vyžaduje tvrdší tlumení, snížení předpnutí pružin vyžaduje měkčí tlumení.

Nastavení tlumení na zadním kole

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Tuhost tlumení zvýšíte otáčením seřizovacího šroubu **1** ve směru hodinových ručiček.
- Tuhost tlumení snížíte otáčením seřizovacího šroubu **1** proti směru hodinových ručiček.



Základní nastavení tlumení zadního kola

- Zašroubujte seřizovací šroub ve směru hodinových ručiček až na doraz a vyšroubujte ho o 1 otáčku zpět (plně natankováno, s řidičem 85 kg)

- se snížením podvozku^{ZV}



Základní nastavení tlumení zadního kola

- Zašroubujte seřizovací šroub ve směru hodinových ručiček až na doraz a vyšroubujte ho o 0,75 otáčky zpět (plně natankováno, s řidičem 85 kg)◀

Pneumatiky

Kontrola tlaku v pneumatikách



Nesprávný tlak v pneumatikách zhoršuje jízdní vlastnosti motocyklu a zkracuje životnost pneumatik.

Zajistěte, aby pneumatiky měly správný tlak.◀



Kolmo namontované ventily mají při vysoké rychlosti sklon k samočinnému otvírání díky odstředivým silám.

Abyste zabránili náhlému úniku

tlaku vzduchu z pneumatik, u ventilů, které jsou namontované kolmo k ráfku, použijte čepičky ventilů s gumovým těsněním a důkladně je přišroubujte.◀

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Zkontrolujte tlak v pneumatikách podle následujících údajů.



Tlak pneumatiky vpředu

– 2,5 bar (studené pneumatiky)



Tlak pneumatiky vzadu

– 2,9 bar (studené pneumatiky)

V případě nedostatečného tlaku v pneumatikách:

- Upravte tlak v pneumatikách.

Světlomety

Nastavení světlometu pro pravosměrný a levosměrný provoz

Při jízdě v zemích, ve kterých se jezdí po opačné straně silnice než v zemi prodeje motocyklu, oslňuje asymetrický světlomet řidiče v protisměru.

Nechte světlomet upravit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.



Běžné lepicí pásy poškozují plastový povrch světlometu.

Aby nedošlo k poškození plastového povrchu světlometu, obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.◀

Dosah světlometu a předpnutí pružiny

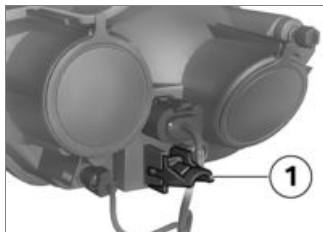
Dosah světlometu zpravidla zůstává konstantní díky přizpůsobení předpnutí pružiny stavu zatížení.

Pouze v případě velmi vysokého zatížení nemusí být nastavení předpnutí pružin dostatečné. V tom případě musí být dosah světlometu přizpůsobeno hmotnosti.



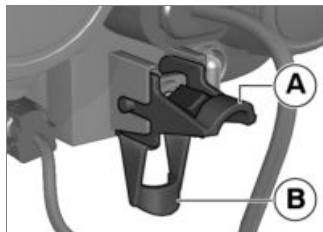
Pokud máte pochybnosti o správném nastavení dosahu světlometu, obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.◀

Nastavení dosahu světlometů



1 nastavení sklonu světlometu

Dosah světlometu lze při vysokém zatížení přizpůsobit pomocí sklopné páky.

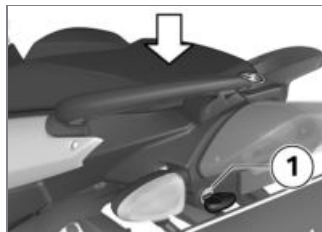


- A** Neutrální poloha
B Poloha při vysokém zatížení

Sedadlo

Demontáž sedadla

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Zámek sedadla **1** klíčkem od motocyklu odemkněte doleva a držte, přitom sedadlo vzadu podpírejte a zatlačte dolů.
- Zvedněte vzadu sedadlo a uvolněte klíč.
- Sejměte sedadlo a odložte ho potahem na čistou plochu.

Montáž sedadla



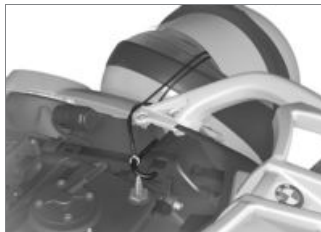
- Vložte sedadlo do držáku **1** a vzadu ho silně zatlačte dolů.
» Sedadlo slyšitelně zaskočí.

Držák na přilbu Zajištění přilby na motocyklu

- Demontáž sedadla (→ 49).



- Přilbu umístěte podle obrázku.
- Montáž sedadla (→ 50).
- Pomocí ocelového lanka upevněte přilbu k držáku **1**.



Zámek přilby může poškrábat obložení.

Při zavěšování dbejte na správnou polohu zámku přilby.◀

Jízda

Bezpečnostní pokyny	52
Kontrolní seznam	54
Startování	54
Záběh	56
Otáčky	57
Brzdy	58
Odstavení motocyklu	59
Doplňování paliva	59
Upevnění motocyklu před přepravou	61

Bezpečnostní pokyny

Výbava řidiče

Nejezděte bez vhodného oblečení! Vždy noste

- přilbu
- kombinézu
- rukavice
- vysoké boty

To platí i pro krátké jízdy a v každém ročním období. Partner BMW Motorrad vám rád poradí a nabídne vám vhodné oblečení pro každý účel použití.

Omezená světlost podvozku při náklonu

- se snížením podvozku^{ZP}

Motocykly se sníženým podvozkem mají menší volnost náklonu a světlou výšku než motocykly se standardním podvozkem (viz kapitola „Technická data“).



Nebezpečí úrazu nečekaným uvedením motocyklu do chodu.

Dbejte omezené volnosti náklonu a světlé výšky snížených motocyklů.◀

Vyzkoušejte volnost náklonu motocyklu v bezpečné situaci. Při přejíždění hrany obrubníku a podobných překážek myslete na omezenou světlou výšku vašeho motocyklu.

Snížením podvozku motocyklu se zkracuje dráha odpružení. Následkem může být omezení obvyklého jízdního komfortu. Zejména při jízdě se spolujezdcem by mělo být odpovídajícím způsobem upraveno předpnutí pružiny.

Nakládání



Přetížení a nerovnoměrné zatížení může ovlivnit jízdní stabilitu motocyklu.

Nepřekračujte přípustnou celkovou hmotnost a pokyny k nakládání.◀

- Upravte nastavení předpnutí pružiny, tlumení a tlaku v pneumatikách podle celkové hmotnosti.
- Respektujte max. užitečné zatížení nosiče zavazadel.



Užitečné zatížení nosiče zavazadel

– ≤10 kg

- s kufrem^{ZP}
- Dbejte na to, aby obsah kufrů vpravo a vlevo byl rovnoměrný.
- Dbejte na rovnoměrné rozdělení hmotnosti vpravo a vlevo.
- Těžké části zavazadel dejte dolů do vnitřní části.
- Dodržujte maximální užitečné zatížení kufrů a maximální rychlost podle informačního štítku.◀

- s kufrem Topcase^{ZP}
- Dodržujte maximální užitečné zatížení kufru Topcase a maximální rychlost podle informačního štítku.◀

- s batohem na nádrž^{ZP}
- Dodržujte maximální užitečné zatížení batohu na nádrž.



Nakládání vaku na nádrž

– ≤5 kg◀

- s vakem palivové nádrže^{ZP}
- Respektujte max. užitečné zatížení vaku palivové nádrže.



Užitečné zatížení vaku palivové nádrže

– ≤5 kg◀

Rychlost

Při jízdě vysokou rychlostí mohou být jízdné vlastnosti motocyklu negativně ovlivněny různými podmínkami:

- nastavení pružícího a tlumícího systému
- nerovnoměrně rozmístěný náklad
- volné oblečení
- malý tlak pneumatik
- špatný vzorek pneumatik
- atd.

Nebezpečí otravy

Výfukové plyny jsou bezbarvé a bez zápachu, ale obsahují jedovatý oxid uhelnatý.



Vdechování výfukových plynů je zdraví škodlivé a může způsobit bezvědomí nebo smrt.

Nevdechujte výfukové plyny. Nechte motor běžet v uzavřených místnostech.◀

Nebezpečí popálení



Za jízdy se silně zahřívá motor a výfukový systém. Hrozí nebezpečí popálení v případě dotyku, zejména na tlumiči výfuku.

Po odstavení motocyklu dbejte na to, aby se nikdo nedotkl motoru a výfukového systému.◀

Katalyzátor

Pokud v důsledku vynechání zapalování je do katalyzátoru přivedeno nespálené palivo, hrozí nebezpečí přehřátí a poškození katalyzátoru.

Proto dodržujte následující pokyny:

- Nevyjíždějte úplně nádrž
- Nenechávejte motor běžet s odpojeným kabelem k zapalovací svíčkám
- V případě vynechání motoru jej ihned odstavte

- Doplnujte pouze bezolovnaté palivo
- Bezpodmínečně dodržujte předepsané intervaly údržby.



Nespálené palivo poškozuje katalyzátor.

Dodržujte uvedené body na ochranu katalyzátoru.◀

Nebezpečí přehřátí



Pokud motor běží delší dobu při stání motocyklu, není chlazení dostatečné a může dojít k přehřátí. V extrémních případech může dojít k požáru motocyklu.

Nenechávejte motor zbytečně běžet při stání motocyklu. Po spuštění motoru se ihned rozjedte.◀

Manipulace



Práce na motocyklu (např. řídicí jednotce motoru, škrtkách klapkách, spojce) mohou způsobit poškození příslušných součástí a výpadek bezpečnostních funkcí. V případě takto vzniklých škod zaniká záruka.

Neprovádějte neodborné práce.◀

Kontrolní seznam

Ke kontrole důležitých funkcí, nastavení a opotřebení před jízdou používejte následující kontrolní seznam:

- Funkce brzd
- Stavy brzdové kapaliny vpředu a vzadu
- Funkce spojky
- Nastavení tlumení a předpětí pružiny
- Hloubka vzorku a tlak v pneumatikách

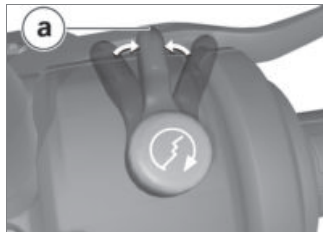
- Bezpečné uchycení kufrů a zavazadel

V pravidelných intervalech:

- Stav motorového oleje (při každém doplňování paliva)
- Opotřebení brzdového obložení (při každém třetím doplňování paliva)

Startování

Spouštění motoru



- Nouzový vypínač v provozní poloze **a**.

 Mazání převodovky je zajištěno pouze za chodu motoru. Nedostatečné mazání může způsobit poškození převodovky. Motocyklem s vypnutým motorem delší dobu nepojíždějte ani jej netlačte na delší vzdálenosti. ◀

- Zapněte zapalování.
 - » Kontrola před jízdou (Pre-Ride-Check) probíhá. (➡ 55)
 - s BMW systémem ABS pro motocykly^{ZV}
 - » Probíhá vlastní diagnostika ABS. (➡ 56)
- Zařaďte neutrál nebo při zařazeném převodovém stupni zatáhněte za spojkovou páku.

 Pokud je sklopená boční podpěra a zařazený převodový stupeň, nelze motocykl nastartovat. Pokud je motor spuštěn při zařazeném neutrálu a poté je se sklopenou boční podpěrou zařazen převodový stupeň, motor zhasne. ◀

- Při studeném startu a nízkých teplotách: Zatáhněte za spojkovou páku a mírně přidejte plyn.



- Stiskněte tlačítko startéru **1**.
 V případě nedostatečného napětí akumulátoru se proces spouštění motoru automaticky přeruší. Před dalším spouštěním motoru nabijte akumulátor nebo použijte spouštění z cizího zdroje. ◀

- » Motor se spustí.
- » Pokud se motor nespustí, postupujte podle tabulky závad

v kapitole „Technická data“. (➡ 110)

Kontrola před jízdou (Pre-Ride-Check)

Po zapnutí zapalování provede přístrojová deska test indikačních přístrojů a výstražných kontrol a kontrolky, tzv. „Pre-Ride-Check“. Test se přeruší, pokud je motor spuštěn před jeho ukončením.

Fáze 1

Ručky otáčkoměru a rychloměru jsou otestovány až ke koncové záračce, současně se po sobě zapnou všechna výstražná kontrolky a kontrolky.

Fáze 2

- » Barva obecné výstražné kontrolky se změní ze žluté na červenou.

Fáze 3

Ručičky otáčkoměru a rychloměru jsou vráceny zpět. Současně se po sobě vypnou všechny zapnuté výstražné kontrolky a kontrolky v obráceném pořadí.

Pokud se ručička nepohnula nebo pokud se jedna z výstražných kontrolkek a kontrolkek nezapnula:



Pokud nebylo možno zapnout jednu z výstražných kontrolkek, nemusí se možné funkční poruchy zobrazovat. Dbejte na zobrazení všech výstražných a kontrolních diod. ◀

- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Vlastní diagnostika ABS

– s BMW systémem ABS pro motocykly^{ZV}

Připravenost funkce BMW Motorrad ABS je kontrolována vlastní diagnostikou. Vlastní diagnostika probíhá automaticky po zapnutí zapalování. Při kontrole kolových snímačů musí motocykl popojet o několik metrů.

Fáze 1

» Kontrola diagnostikovatelných systémových součástí v klidu.



Výstražná kontrolka ABS bliká.

Fáze 2

» Kontrola kolových snímačů při rozjezdu.



Výstražná kontrolka ABS bliká.

Vlastní diagnostika ABS ukončena

» Výstražná kontrolka ABS zhasne.

Po skončení vlastní diagnostiky ABS se zobrazí porucha ABS:

- Lze pokračovat v jízdě. Nezapomeňte, že funkce ABS není k dispozici.
- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Záběh

Prvních 1000 km

- Během záběhu často měňte zatížení a otáčky motoru, vyhněte se delším jízdám s konstantními otáčkami.
- Volte trasy s dostatkem zatáček v lehce kopcovitém terénu, pokud možno nejezděte po dálnici.

- Dodržujte záběhové otáčky.



Otáčky pro záběh moto-
cyklu

– <5000 min⁻¹

- Po 500 - 1200 km nechte provést první servisní prohlídku.

Brzdová obložení

Nové brzdové obložení musí být zajeto, aby dosáhlo optimální třecí síly. Snížený brzdný účinek může být kompenzován silnějším tlakem na páku brzdy.



Nové brzdové obložení může výrazně prodloužit brzdnou dráhu. Brzděte včas.◀

Pneumatika

Nové pneumatiky mají hladký povrch. Proto musí být přiměřeným způsobem jízdy během záběhu zdrsňeny střídáním náklonů. Te-

prve po záběhu se dosáhne plné přilnavosti běhounu.



Nové pneumatiky ještě nemají dostatečnou přilnavost, v extrémním náklonu hrozí nebezpečí nehody. Vyhněte se extrémním náklonům.◀

Otáčky

– s palubním počítačem^{ZV}

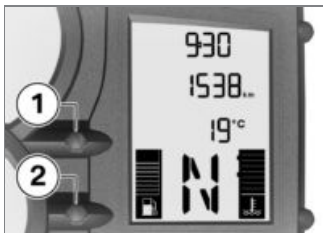
Výstraha otáček



Výstraha otáček signalizuje řidiči dosažení červené oblasti otáček. Toto je signalizováno blikáním kontrolky DWA **1** v červené barvě.

Signál zůstane zachován, dokud není zařazena vyšší rychlost nebo se nesníží otáčky. Řidič jej může aktivovat, resp. deaktivovat.

Aktivace výstrahy otáček



- Tlačítko **1** a tlačítko **2** držte současně stisknuté, dokud se nezmění indikace.
- » **FLASH** Ukáže se (signalizace výstrahy otáček) a **ON** nebo **OFF**.
- Opakovaně stiskněte tlačítko **1**, dokud se nezobrazí požadovaný stav.
- » **ON**: výstraha otáček aktivovaná.
- » **OFF**: výstraha otáček deaktivovaná.
- Pro uložení provedeného nastavení držte současně stisk-

nuté tlačítko **1** a tlačítko **2**, dokud se indikace nezmění.

Brzdy

Jak dosáhnout nejkratší brzdné dráhy?

Během brzdění se změní dynamické rozdělení zatížení mezi předním a zadním kolem. Čím silnější je brzdění, tím větší zatížení se přenáší na přední kolo. Čím větší je zatížení kola, tím větší brzdná síla může být přenášena.

K dosažení nejkratší brzdné dráhy plynule a stále silněji tiskněte páku přední brzdy. Tak lze optimálně využít dynamické zvýšení zatížení předního kola. Současně můžete stisknout i páku spojky. Při často trénovaném „náhlém brzdění“, při kterém je brzdný tlak vyvíjen co nejrychleji a veškerou silou, nemůže dynamická změna zatížení odpovídat nárůstu zpomalení a nelze přenést na silnici

veškerou brzdnou sílu. Může dojít k zablokování předního kola.

– s BMW systémem ABS pro motocykly^{ZV}

Systém BMW Motorrad ABS zabráňuje zablokování předního kola.<

Sjíždění dlouhých klesání



Při sjíždění dlouhých klesání nepoužívejte pouze zadní brzdou, hrozí nebezpečí ztráty brzdného účinku. Za extrémních podmínek může dojít k poruše brzd následkem přehřátí. Používejte přední i zadní brzdou a využívejte brzdění motorem.◀

Vlhké a znečištěné brzdy

Vlhkost a nečistoty na brzdových kotoučích a brzdovém obložení zhoršují brzdný účinek.

Se zpožděným nebo zhoršeným brzdným účinkem musíte počítat v následujících situacích:

- Při jízdě v dešti a kalužemi.
- Po mytí motocyklu.
- Při jízdě po silnici ošetřené posypovou solí.
- Po práci na brzdách vlivem zbytků oleje a tuku.
- Při jízdě na znečištěných vozovkách příp. v terénu.

 Špatný brzdný účinek následkem vlhkosti a nečistot. Brzděním vyčistěte a vysušte brzdy, příp. je vyčistěte ručně. Brzděte včas, dokud není dosažen plný brzdný účinek.◀

Odstavení motocyklu

Boční podpěra

- Vypněte motor.

 V případě horších vlastností země není zaručeno bezpečné stání. Dbejte na to, aby stojan stál na rovném a pevném podkladu.◀

- Sklopte boční podpěru a opřete o ni motocykl.

 Boční podpěra je dimenzována pouze pro hmotnost motocyklu. Pokud je sklopená boční podpěra, nesmí se na motocyklu sedět.◀

- Pokud to sklon silnice umožňuje, otočte řídítka doleva.
- V případě stoupání silnice postavte motocykl „do svahu“ a zařaďte 1. převodový stupeň.

Sklopný stojan

– se sklopným stojanem^{ZV}

- Vypněte motor.

 V případě horších vlastností země není zaručeno bezpečné stání. Dbejte na to, aby stojan stál na rovném a pevném podkladu.◀

 Sklopný stojan se může silnými pohyby sklopit a může dojít k pádu motocyklu. Pokud je stojan sklopený, nesmí se na motocyklu sedět.◀

- Sklopte stojan a postavte na něj motocykl.

Doplňování paliva

 Palivo je snadno zápalné. Může dojít k požáru palivové nádrže a výbuchu. Při manipulaci s palivovou nádrží a v její blízkosti nekuřte a nepoužívejte otevřený oheň.◀

 Palivo se působením tepla roztahuje. Z přeplněné nádrže může vytékat palivo na vozovku. Hrozí nebezpečí pádu. Nepřepĺňujte palivovou nádrž.◀

 Palivo poškozuje plastové povrchy, ty se pak stanou matnými nebo nevzhlednými.

Při potřísnění plastových dílů palivo ihned otřete.◀



Olovnaté palivo zničí katalyzátor!

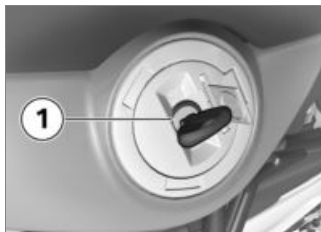
Doplňujte pouze bezolovnaté palivo.◀

- Postavte motocykl na boční podpěru, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



Objem nádrže, který je k dispozici, může být optimálně využit jen při stoji na boční podpěře.◀

- Zaklapněte ochrannou krytku.



- Odemkněte uzávěr **1** palivové nádrže klíčem zapalování a otevřete ho.



- Doplňte palivo níže uvedené předepsané kvality maximálně po spodní hranu plnicího hrdla.



Pokud doplňujete palivo při poklesu pod rezervní množství, musí být celkové množství větší než rezervní množství, aby mohl být rozeznán nový stav paliva. Jinak nemůže být aktualizován údaj o stavu paliva a dojezdu.◀



Doporučené palivo

- Super bezolovnatý
- 95 ROZ/RON
- 89 AKI
- s benzinem Normal bezolovnatým (OČ 91)^{ZV}
- Normal bezolovnatý (nepatrné snížení výkonu a zvýšení spotřeby)
- 91 ROZ/RON
- 87 AKI◀



Využitelné množství paliva

– cca 16 l



Rezervní množství paliva

– cca 4 l

- Silným tlakem uzavřete palivovou nádrž.
- Vytáhněte klíč a zavřete ochranné víčko.

Upevnění motocyklu před přepravou

- Všechny součásti, přes které jsou vedeny upínací pásy, chraňte proti poškrábání. Použijte např. lepicí pásku nebo měkký hadr.



Motocykl může spadnout na bok.

Zajistěte motocykl proti převrácení.◀

- Najedzte motocyklem na přepravní plochu, nestavějte ho na boční podpěru nebo sklopný stojan.



Součásti mohou být poškozeny.

Neskřípněte součásti, jako jsou např. brzdová vedení nebo kabelové svazky.◀

- Přední upínací pásy upevněte a napněte po obou stranách k dolnímu můstku vidlice.



- Vzadu upevněte upínací pásy oboustranně na stupačky spolujezdce a napněte.
- Rovnoměrně napněte upínací pásy, motocykl by měl být co nejsilněji přitažen.

Technické detaily

Brzdová soustava s ABS BMW Motorrad.....	64
Kontrola tlaku v pneumatikách RDC	65

Brzdová soustava s ABS BMW Motorrad

– s BMW systémem ABS pro motocykly^{ZV}

Jak funguje ABS?

Maximální brzdná síla, kterou lze přenést na vozovku, mimo jiné závisí na součiniteli tření vozovky. Štěrk, led, sníh a mokrá vozovka má výrazně horší součinitel tření než suchý a čistý asfalt. Čím horší je součinitel tření vozovky, tím delší je brzdná dráha. Pokud brzdný tlak vyvinutý řidičem překročí maximální brzdnou sílu, kterou lze přenést na vozovku, začnou se blokovat kola a ztrácet jízdní stabilita. Hrozí nebezpečí pádu. Dříve než nastane tato situace, zasáhne systém ABS a přizpůsobí brzdný tlak maximální brzdné síle, kterou lze přenést na vozovku, takže se kola stále otáčejí a zůstává zachována

jízdní stabilita nezávisle na povaze vozovky.

Co se stane na nerovné vozovce?

Vlivem terénních vln nebo nerovností vozovky může krátkodobě docházet ke ztrátě kontaktu mezi pneumatikou a povrchem vozovky, kdy nemůže být přenášena brzdná síla. Pokud brzdíte v této situaci, musí systém ABS snížit brzdný tlak, aby byla zajištěna jízdní stabilita při obnovení kontaktu s vozovkou. V tomto okamžiku musí systém BMW Motorrad ABS vycházet z extrémně nízkého součinitele tření (štěrk, led, sníh), aby se kola v každém případě otáčela a byla zajištěna jízdní stabilita. Po zjištění skutečných podmínek nastaví systém optimální brzdný tlak.

Zvedání zadního kola

Při velmi silném a náhlém brzdění se za určitých okolností může stát, že systém BMW Motorrad ABS nedokáže zabránit zvednutí zadního kola. V tomto případě může dojít k převrácení motocyklu dopředu.



Při silném brzdění může dojít k zvednutí zadního kola. Při brzdění dbejte na to, že systém ABS nedokáže za některých situací zabránit zvednutí zadního kola.◀

Jak funguje systém BMW Motorrad ABS?

Systém BMW Motorrad ABS zajišťuje v mezích fyzikálních zákonů jízdní stabilitu na každém povrchu. Systém není optimalizován pro extrémní soutěžní podmínky v krajině nebo na závodní dráze.

Zvláštní situace

Při zjišťování sklonu k zablokování kol jsou mimo jiné srovnávány otáčky předního a zadního kola. Pokud jsou delší dobu zjišťovány nevěrohodné hodnoty, systém ABS se z bezpečnostních důvodů vypne a zobrazí se porucha ABS. Podmínkou chybového hlášení je ukončená vlastní diagnostika.

Kromě problémů se systémem BMW Motorrad ABS mohou chybové hlášení vyvolat i neobvyklé jízdní stavy.

Neobvyklé jízdní stavy:

- Jízda po zadním kole (wheely) po delší dobu.
- Na místě se protáčeující zadní kolo se stisknutou přední brzdou (tzv. burn out).
- Zahřívání motoru na sklopném nebo pomocném stojanu při volnoběhu nebo se zařazeným převodovým stupněm.

- Delší dobu zablokované zadní kolo, např. při sjíždění klesání v terénu.

Pokud se na základě výše popsaného jízdního stavu zobrazí chybové hlášení, můžete systém ABS znovu aktivovat vypnutím a zapnutím zapalování.

Jakou roli hraje pravidelná údržba?



Každý technický systém je jen tak dobrý jako jeho údržba.

Aby se systém BMW Motorrad ABS nacházel v optimálním stavu, musí být bezpodmínečně dodržovány předepsané servisní intervaly. ◀

Bezpečnostní rezerva

Systém BMW Motorrad ABS nesmí v důvěře v krátkou brzdnu dráhu svádět k lehkomyšlné jízdě.

V první řadě je bezpečnostní rezervou pro nouzové situace.

Opatrně v zatáčkách! Brzdění v zatáčce podléhá zvláštním fyzikálním zákonům, které nedokáže překonat ani systém BMW Motorrad ABS.

Kontrola tlaku v pneumatikách RDC

- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}

Funkce

V každé pneumatice se nachází snímač, který měří teplotu a tlak vzduchu uvnitř pneumatiky a hodnoty odesílá řídicí jednotce.

Snímače jsou vybaveny odstředivým regulátorem, který uvolní odesílání naměřených hodnot až od rychlosti asi 30 km/h. Před prvním přijetím tlaku v pneumatice se na displeji pro každou pneumatiku zobrazí --. Po zasta-

vení motocyklu přenáší snímače naměřené hodnoty ještě asi 15 minut.<

Řídicí jednotka umí zpracovat signál čtyř snímačů, takže můžete používat dvě sady kol se snímači RDC. Pokud je na motocyklu namontována řídicí jednotka RDC, aniž by kola byla vybavena snímači, zobrazí se chybové hlášení.

Rozsahy tlaku v pneumatikách

Řídicí jednotka RDC rozlišuje tři rozsahy tlaku uzpůsobené motocyklu:

- Tlak v povolené toleranci.
- Tlak je v mezní oblasti přípustné tolerance.
- Tlak je mimo povolenou toleranci.

Teplotní kompenzace

Tlak v pneumatice závisí na teplotě: roste s narůstající teplotou pneumatiky, příp. klesá s klesající teplotou pneumatik. Teplota pneumatiky závisí na teplotě okolí, na způsobu a době jízdy.

Tlak v pneumatikách je na multifunkčním displeji zobrazen s teplotní kompenzací a vztahuje se na teplotu pneumatiky 20 °C. Tlakovoměry na čerpacích stanicích nejsou vybaveny teplotní kompenzací, naměřený tlak v pneumatikách závisí na teplotě pneumatiky. Proto hodnoty na těchto tlakoměrech většinou neodpovídají hodnotám zobrazeným na multifunkčním displeji.<

Úprava plnicího tlaku

Porovnejte hodnotu systému RDC na multifunkčním displeji s hodnotou na zadní straně obalu tohoto návodu k obsluze. Pokud

se obě hodnoty liší, musí být tlak v pneumatikách upraven.

Příklad: Podle návodu k obsluze by měl tlak pneumatiky činit 2,5 bar, na multifunkčním displeji je zobrazena hodnota 2,3 bar. Tlakovměr na čerpací stanici ukazuje 2,4 bar. Tato hodnota proto musí být zvýšena o 0,2 bar na 2,6 bar, aby tlak v pneumatikách byl správný.<

Příslušenství

Obecné pokyny	68
Zásuvky	68
Zavazadlo	69
Kufr	69
Topcase	72

Obecné pokyny

BMW Motorrad doporučuje používat díly a příslušenství pro váš motocykl, které byly k tomuto účelu schváleny společností BMW.

Váš partner BMW Motorrad je tím správným partnerem pro nákup originálních dílů a příslušenství BMW, ostatní výrobky schválené společností BMW a odpovídající odborné poradenství.

Tyto díly a výrobky byly společností BMW zkoušeny z hlediska bezpečnosti, funkce a použitelnosti. Společnost BMW přebírá za tyto výrobky odpovědnost. Naopak za díly nebo příslušenství, které nebyly schváleny společností BMW, nelze převzít záruku. Dodržujte pokyny k významu rozměrů pneumatik pro jízdní regulační systémy (►► 84).



BMW Motorrad nemůže posoudit všechny výrobky jiných výrobců, zda jejich použití na motocyklech BMW nemá negativní vliv na bezpečnost. Tato záruka nemůže poskytnuta ani tehdy, když výrobek byl úředně schválen. Tyto zkoušky nemohou zohlednit všechny podmínky použití na motocyklech BMW a z tohoto hlediska nejsou dostatečné. Používejte pouze díly a příslušenství, které pro váš motocykl schválila společnost BMW.◀

Při jakékoli změně dodržujte zákonná ustanovení. Řiďte se podmínkami provozu vozidel na pozemních komunikacích ve vaší zemi.

Zásuvky

Pokyny k použití zásuvek:

automatické odpojení

Zásuvky se automaticky vypnou za následujících podmínek:

- v případě nízkého napětí akumulátoru, aby zůstala zachována možnost nastartovat motocykl
- při překročení maximálního zatížení uvedeného v technických údajích
- během spouštění motoru

Připojení elektrických přístrojů

Přístroje připojené k zásuvkám se smí uvádět do provozu pouze při zapnutém zapalování. Aby nedošlo k přílišnému zatížení palubní sítě, nejpozději 15 minut po vypnutí zapalování se vypnou.

Vedení kabelů

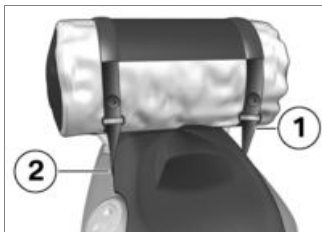
Kabely zásuvek musí být vedeny tak, aby

- nevadily řidiči,
- neomezovaly natočení řídicích a jízdní vlastností,
- nemohly být uskrípnuty.

Zavazadlo

Uvázání zavazadel

- Demontáž sedadla (☞ 49).



- Zavazadlový pásek **1** v prostoru **2** plnicího otvoru palivové nádrže protáhněte pod sedadlem. Dbejte na to, aby se pásek před žebry nacházel na spodní straně sedadla.
- Montáž sedadla (☞ 50).

- Zavazadlový pásek ved'te místem k tomu určeným podél zavazadla k nosiči zavazadel.



- Zavazadlový pásek **1** protáhněte nosičem **3** a uvažte.
- Zkontrolujte dobré připevnění zavazadla.

Kufr

- s kufr^{ZP}

Otevření kufru



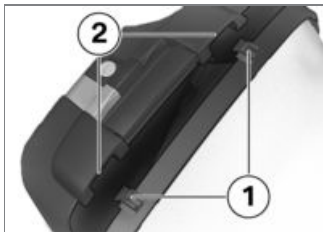
- Otočte cylindrickou vložku do polohy OPEN.



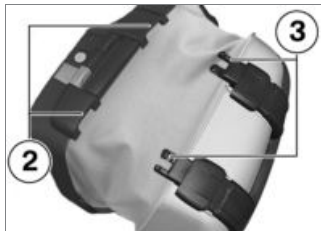
- Vytáhněte šedou uvolňovací páčku **1** (OPEN) nahoru.

- » Zaskakovací pásy **2** se otevrou.
- Šedou uvolňovací páčku (OPEN) opět vytáhněte nahoru a současně vytáhněte víko kufru **3** ze zámku.

Zavírání kufru



- Uzávěry **1** víka kufru zatlačte do zámků **2**, až zaklapnou.



- Uzávěry **3** zaskakovacích pásků rovněž zatlačte do zámků **2**, až zaskočí.

Nastavení objemu kufru

- Zavřete jen víko kufru.



- Zaskakovací pásy **1** vytlačte směrem ven a zatáhněte nahoru.
- » Je nastaven maximální objem.



- Zaskakovací pásy uzavřete.

- Přitlačte víko kufru k tělesu kufru.
- » Objem kufru se přizpůsobí obsahu.

Demontáž kufru



- Otočte cylindrickou vložku do polohy RELEASE.



- Černou odjišťovací páčku **1** (RELEASE) zatáhněte nahoru a zároveň vytáhněte kufr směrem ven.
- Poté kufr vyjměte z dolního úchyty.

Montáž kufru

- Zavěste kufr do dolního úchyty.

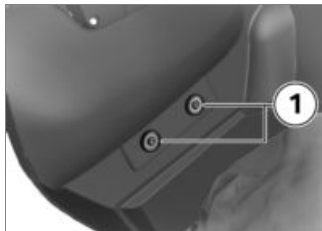


- Vytáhněte černou odjišťovací páčku **1** (RELEASE) nahoru a současně zatlačte kufr do horního úchyty.
- Černou odjišťovací páčku (RELEASE) zatlačte dolů, až zaskočí.
- Otočte klíčem v zámku kufru ve směru jízdy a vytáhněte.

Bezpečné upevnění



Pokud by se kufr viklal nebo by se dal špatně připevnit, je nutné přizpůsobit vzdálenost mezi horním a dolním úchytem.



Použijte k tomu šrouby **1** uvnitř kufru.

Topcase

– s kufrům Topcase^{ZP}

Otvírání kufru Topcase



- Otočte klíč v zámku kufru Topcase do polohy OPEN.



- Zmáčkněte zámek **1** dopředu.
» Vyskočí odjišťovací páčka **2**.

- Vytáhněte odblokovací páku úplně nahoru.
- » Víko kufru Topcase vyskočí.

Zavírání kufru Topcase



- Vytáhněte odjišťovací páčku **2** úplně nahoru.
- Zavřete a přidržte víko kufru Topcase. Dbejte na to, abyste mezi víko a kufr nesevřeli obsah kufru.



- Zatlačte odblokovací páku **2** dolů, až zaklapne.
- Otočte klíč v zámku kufru Topcase do polohy LOCK a vytáhněte ho.

Demontáž kufru Topcase



- Otočte klíč v zámku kufru Topcase do polohy RELEASE.
- » Vyskočí rukojeť.



- Vyklopte rukojeť kufru **3** úplně nahoru.

- Zvedněte vzadu kufr Topcase a vyjměte ho z držáku zavazadel.

Montáž kufru Topcase

- Vyklopte rukojeť kufru na doraz nahoru.



- Zahákněte kufr Topcase do držáku zavazadel. Dbejte na to, aby háky **4** bezpečně zapadly do příslušných držáků **5**.



- Zatlačte rukojeť kufru **3** dolů, až zaklapne.
- Otočte klíč v zámku kufru Topcase do polohy LOCK a vytáhněte ho.

Údržba

Obecné pokyny	76
Palubní nářadí	76
Motorový olej	77
Brzdová soustava	78
Chladicí kapalina	82
Spojka	83
Ráfky a pneumatiky	84
Kola	84
Stojan předního kola	91
Stojan zadního kola	92
Žárovky	93
Díly krytu	99
Pomocné spouštění z cizího zdroje	101
Baterie	102

Obecné pokyny

V kapitole „Údržba“ je popsána práce při kontrole a výměně opotřebovaných dílů, která není náročná.

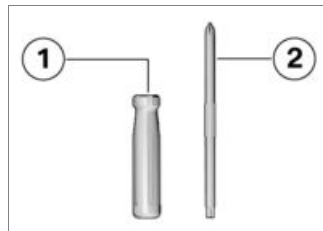
Pokud je při montáži nutné dodržet zvláštní utahovací momenty, jsou tyto utahovací momenty uvedeny. Přehled všech utahovacích momentů najdete v kapitole „Technická data“.

Informace o další údržbě a opravě najdete v návodu k opravám vašeho vozidla na disku DVD, který získáte u vašeho partnera BMW Motorrad.

K provádění některých popsaných prací jsou nutné speciální nástroje a odborné znalosti. V případě pochybností se obraťte na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Palubní nářadí

Sada standardního nářadí



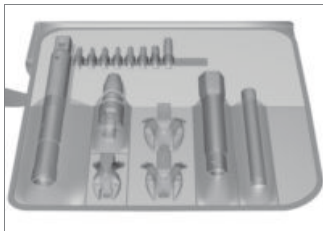
1 Rukojeť šroubováku

2 výměnný šroubovací bit s křížovým hrotem a Torx T25

- Výměna žárovek ukazatelů směru vpředu a vzadu (→ 97).
- Výměna žárovek brzdového světla a světla zpátečky (→ 96).
- Demontáž středního dílu krytu (→ 99).
- Demontáž akumulátoru (→ 103).

Servisní sada nástrojů

- se sadou servisního nářadí^{ZP}



Pro rozšířené servisní práce (např. demontáž a montáž kol) je k dispozici servisní sada nářadí. BMW Motorrad Tuto sadu nářadí získáte u vašeho partnera BMW Motorrad.

Motorový olej

Kontrola hladiny motorového oleje



Stav oleje je závislý na teplotě oleje. Čím vyšší je teplota, tím vyšší stav oleje v olejové vaně. Kontrola množství oleje na studeném motoru nebo po krátké jízdě může způsobit chybnou in-

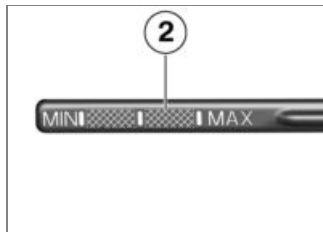
terpretaci a tím chybné množství oleje.

Správné zobrazení množství motorového oleje je zaručeno pouze po delší jízdě.◀

- Vyčistěte okolí plnicího otvoru oleje.
 - Nechte motor běžet na volnoběh, až naběhne ventilátor, poté jej nechte běžet ještě jednu minutu.
 - Vypněte motor.
 - Motocykl zahřátý na provozní plochu držte kolmo, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- se sklopným stojanem^{ZV}
- Postavte motocykl zahřátý na provozní teplotu na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◀

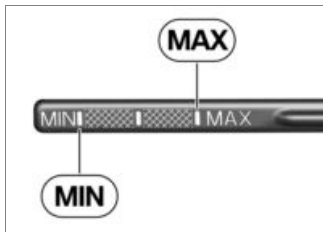


- Vyšroubujte měрку oleje **1**.



- Oblast měření **2** vyčistěte suchým hadříkem.
- Měrku oleje nasadte na plnicí otvor, ale nešroubujte.

- Měrku oleje vyjměte a zkontrolujte hladinu oleje.



Požadované množství motorového oleje

– mezi značkami MIN a MAX

Pokud je hladina oleje pod značkou MIN:

- Doplnění motorového oleje. (→ 78).

Pokud je hladina oleje nad značkou MAX:

- Nechte upravit množství oleje v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

- Zašroubujte měrku oleje.

Doplnění motorového oleje.

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Vyčistěte okolí plnicího otvoru.



- Vyšroubujte měrku oleje 1.



Nedostatek nebo nadbytek motorového oleje může způsobit poškození motoru.

Udržujte správný stav motorového oleje. ◀

- Doplněte motorový olej až na požadované množství.
- Kontrola hladiny motorového oleje (→ 77).
- Zašroubujte měrku oleje.

Brzdová soustava

Kontrola funkce brzd

- Stiskněte páku ruční brzdy.
 - » Musí být jednoznačně znatelný tlakový bod.
- Stiskněte páku nožní brzdy.
 - » Musí být jednoznačně znatelný tlakový bod.

Pokud tlakové body nejsou znatelné:

- Nechte zkontrolovat brzdy v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola tloušťky brzdového obložení vpředu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Vizually zkontrolujte tloušťku brzdového obložení vlevo a vpravo. Směr pohledu: mezi kolem a vedením předního kola na brzdové třmeny.



 Hranice opotřebení brzdového obložení vpředu

– min 1,0 mm (pouze třecí obložení bez nosného kotouče. Značky opotřebení (drážky) musí být zřetelně viditelné.)

Pokud značky opotřebení nejsou zřetelné:



Pokud tloušťka obložení klesne pod minimální hodnotu, dojde ke snížení brzdného účinku a případně k poškození brzd.

Provozní spolehlivost brzd je za-

ručena pouze, pokud tloušťka brzdového obložení neklesla pod minimální hodnotu. ◀

- Nechte vyměnit brzdové obložení v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

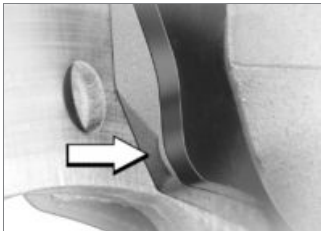
Kontrola tloušťky brzdového obložení vzadu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Vizually zkontrolujte tloušťku brzdového obložení. Směr po-

hledu: zezadu na brzdový třmen.



Hranice opotřebení brzdového obložení vzadu

- min 1,0 mm (pouze třecí obložení bez nosného kotouče. Značky opotřebení musí být zřetelně viditelné.)

Pokud značka opotřebení není viditelná:



Pokud tloušťka obložení klesne pod minimální hodnotu, dojde ke snížení brzdného

účinku a případně k poškození brzd.

Provozní spolehlivost brzd je zaručena pouze, pokud tloušťka brzdového obložení neklesla pod minimální hodnotu.◀

- Nechte vyměnit brzdové obložení v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola stavu brzdové kapaliny vpředu



Pokud je v nádržce brzdové kapaliny nedostatek brzdové kapaliny, může do brzdového systému vniknout vzduch. To způsobí snížení brzdného účinku.

Pravidelně kontrolujte stav brzdové kapaliny.◀

- Držte motocykl kolmo, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.

– se sklopným stojanem^{ZV}

- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◀
- Dejte řídítka do přímé polohy.



- Zkontrolujte stav brzdové kapaliny na nádržce vpředu **1**.



Vlivem opotřebení brzdového obložení klesá hladina brzdové kapaliny v nádržce.◀



Stav brzdové kapaliny
vpředu

– Brzdová kapalina (DOT4)

– Stav brzdové kapaliny nesmí
klesnout pod značku MIN.

Pokud množství brzdové kapaliny
klesne pod dovolenou úroveň:

- Závalu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola stavu brzdové kapaliny vzadu



Pokud je v nádržce brzdové kapaliny nedostatek brzdové kapaliny, může do brzdového systému vniknout vzduch. To způsobí snížení brzdného účinku.

Pravidelně kontrolujte stav brzdové kapaliny.◀

- Držte motocykl kolmo, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- se sklopným stojanem^{ZV}
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.<



- Zkontrolujte stav brzdové kapaliny na nádržce vzadu **1**.



Vlivem opotřebení brzdového obložení klesá hladina brzdové kapaliny v nádržce.◀



Stav brzdové kapaliny
vzadu

- Brzdová kapalina (DOT4)
- Stav brzdové kapaliny nesmí klesnout pod značku MIN.

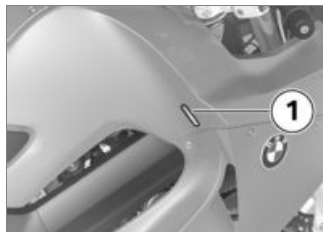
Pokud množství brzdové kapaliny klesne pod dovolenou úroveň:

- Závadu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

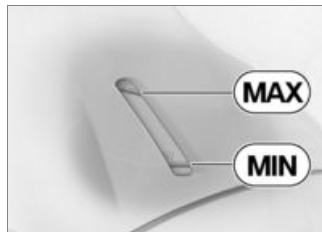
Chladicí kapalina

Kontrola stavu chladicí kapaliny

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Zkontrolujte stav chladicí kapaliny na expanzní nádobě **1**.



Množství chladicí kapaliny

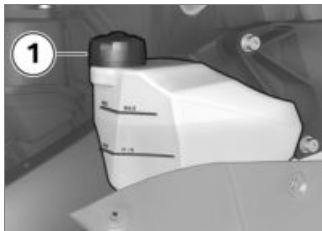
- mezi značkami MIN a MAX na expanzní nádobě

Pokud stav chladicí kapaliny klesne pod dovolenou úroveň:

- Doplňte chladicí kapalinu.

Doplňování chladicí kapaliny

- Demontáž pravého bočního dílu krytu (→ 99).



- Otevřete uzávěr **1** expanzní nádoby.
- Naplňte chladicí kapalinu na požadovaný stav.
- Zavřete uzávěr expanzní nádoby.
- Montáž pravého bočního dílu krytu (➡ 100).

Spojka

Kontrola funkce spojky

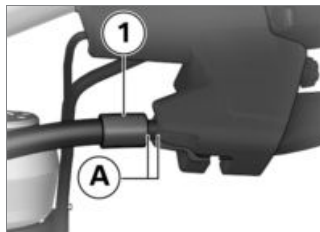
- Stiskněte spojkovou páku.
- » Musí být jednoznačně ztelný tlakový bod.

Pokud tlakový bod není zřetelný:

- Nechte zkontrolovat spojku v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola vůle spojky

- Otočte řídítka doleva na doraz.



- Vytáhněte spojkové táhlo **1** co nejdále ze spojkové páky.
- Změřte vůli spojky **A** mezi ručním ovládním a spojkovým táhlem.



Vůle spojky

- 3 mm (Řídítka zatočená doleva, mezi ručním ovládním a spojkovým táhlem)

Pokud je vůle spojky mimo toleranci:

- Nastavení vůle spojky (➡ 83).

Nastavení vůle spojky



- Povolte matici **3**.
- Pro zvětšení vůle spojky: matici **2** šroubujte nahoru.
- Pro zmenšení vůle spojky: matici **2** šroubujte dolů.

- Kontrola vůle spojky (III ➔ 83).
- Opakujte pracovní kroky, dokud není vůle spojky nastavena správně.
- Utáhněte matici **3**.

Ráfky a pneumatiky

kontrola ráfků

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Vizuálně zkontrolujte ráfky, zda nejsou poškozeny.
- Nechte poškozené ráfky zkontrolovat příp. vyměnit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola hloubky vzorku pneumatiky



Jízdní vlastnosti motocyklu se mohou negativně změnit již před dosažením zákonem předepsané minimální hloubky vzorku.

Pak nechte pneumatiky vyměnit již před dosažením minimální hloubky vzorku. ◀

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Zkontrolujte hloubku vzorku pneumatik v hlavních drážkách pomocí značek opotřebení.



Na každé pneumatice najdete značky opotřebení, které jsou integrovány v hlavních drážkách vzorku. Pokud je vzorek ojetý na úroveň značek, je pneumatika úplně opotřebovaná. Pozice značek je označena na okraji pneumatiky, např. písmeny TI, TWI nebo šipkou. ◀

Pokud byla dosažena minimální hloubka vzorku:

- Vyměňte příslušné pneumatiky.

Kola

Doporučené pneumatiky

Pro každý rozměr pneumatiky byly společností BMW Motorrad testovány určité pneumatiky a označeny a schváleny jako bezpečné. V případě nepovolených kol a pneumatik nemůže BMW Motorrad posoudit jejich způsobilost, a proto nelze zaručit jejich bezpečnost při jízdě.

Používejte pouze kola a pneumatiky, které BMW Motorrad schválil pro váš typ motocyklu.

Podrobné informace získáte u vašeho partnera BMW Motorrad nebo na Internetu na adrese „www.bmw-motorrad.com“.

Vliv velikosti kol na ABS

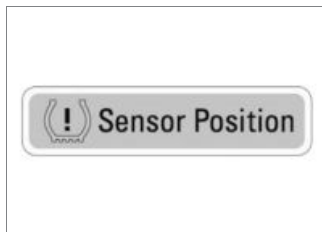
Velikosti kol hrají u systému ABS zásadní roli. V řídicí jednotce jsou uloženy zejména průměr a šířka kol jako základ pro všechny potřebné výpočty řídicí jednotky. Záměnou rozměru pneumatiky za

jiný než sériový může mít značný vliv na regulační chování těchto systémů.

Také snímače potřebné k měření otáček kol musí být přizpůsobeny namontovaným regulačním systémům a nesmí být vyměňovány. Pokud chcete na vašem motocyklu použít jiná kola, kontaktujte s dotazem odborný servis, nejlépe partnera BMW Motorrad. V některých případech mohou být údaje uložené v řídicích jednotkách přizpůsobeny novým rozměrům kol.

Nálepka RDC

- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}

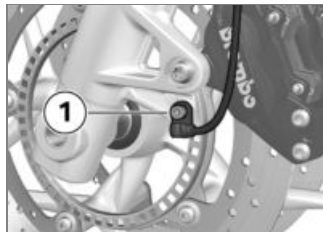


 Snímače RDC mohou být při neodborné demontáži pneumatik poškozeni. Informujte partnera BMW Motorrad nebo odborný servis o tom, že kolo je vybaveno snímačem RDC.◀

U motocyklů vybavených systémem RDC je na ráfku v místě snímače RDC nalepena nálepka. Při výměně pneumatiky dbejte na to, aby nedošlo k poškození snímače RDC. Upozorněte partnera BMW Motorrad nebo odborný servis na snímač RDC.

Demontáž předního kola

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- s BMW systémem ABS pro motocykly^{ZV}



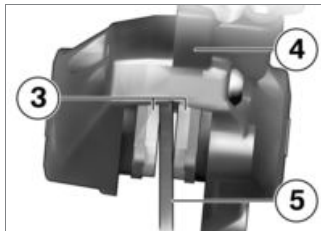
- Vyšroubujte šroub **1** a vyjměte snímač otáček z otvoru.◀



V demontovaném stavu lze brzdové obložení stlačit tak, že jej nelze při montáži nasadit na brzdový kotouč.

Nemanipulujte s pákou ruční brzdy, pokud jsou demontované brzdové třmeny.◀

- Vyšroubujte šrouby **2** brzdových třmenů vlevo a vpravo.



- Lehce od sebe vytlačte brzdové obložení **3** točivými pohyby brzdového třmenu **4** proti brzdovému kotouči **5**.
- Nalepte lepicí pásku na ty části ráfků, které by mohly být poškrábány při demontáži brzdových třmenů.
- Stáhněte opatrně brzdové třmeny nahoru a ven z brzdových kotoučů.
- Postavte motocykl na pomocný stojan; společnost BMW Motorrad doporučuje stojan zadního kola BMW Motorrad.

- Namontujte stojan zadního kola. (→ 92).
- se sklopným stojanem^{ZV}
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.<◀
- Zvedněte vpředu motocykl, aby se přední kolo mohlo volně otáčet. Ke zvednutí motocyklu doporučuje společnost BMW Motorrad použít stojan předního kola BMW Motorrad.
- Montáž stojanu předního kola (→ 91).



- Povolte upínací šrouby osy **1**.
- Vyšroubujte nástrčnou osu **2**; přitom podpírejte kolo.
- Odvalte přední kolo dopředu.



- Vyměňte rozpěrné pouzdro **3** z náboje kola na levé straně.

Montáž předního kola

⚠ Může dojít k funkčním poruchám při regulačních zásazích systému ABS, pokud je na motocyklu namontováno jiné než sériové kolo.

Dodržujte pokyny o vlivu rozměrů pneumatik na systém ABS na začátku této kapitoly.◀

⚠ Nesprávným momentem utažené šroubové spoje se mohou uvolnit nebo může dojít k jejich poškození.

Nechte zkontrolovat utahovací momenty šroubových spojů v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.◀



- Nasadte rozpěrné pouzdro **3** do náboje kola na levé straně.

⚠ Přední kolo musí být namontováno se správným směrem otáčení.

Dodržujte šipky o směru otáčení na pneumatice nebo na ráfku.◀

- Vložte přední kolo do vedení předního kola.



- Zvedněte přední kolo, namontujte zástrčnou osu **2** a utáhněte předepsaným utahovacím momentem.



Nástrčná osa v držáku

– 50 Nm

- Utáhněte upínací šrouby osy **1** předepsaným utahovacím momentem.



Upnutí nástrčné osy

– 20 Nm

- Odstraňte stojan předního kola.
- bez sklopného stojanu^{ZV}
- Odstraňte pomocný stojan.◁
- Nasaďte brzdové třmeny na brzdové kotouče.



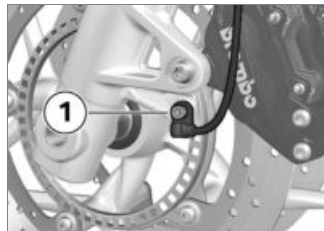
- Našroubujte šrouby **2** a utáhněte předepsaným utahovacím momentem.



Brzdový třmen na ramenu vidlice

– 30 Nm

- s BMW systémem ABS pro motocykly^{ZV}



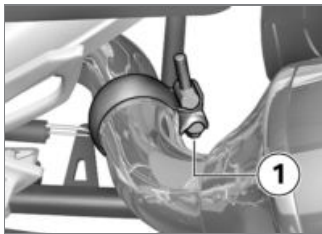
- Vložte snímač otáček do otvoru a našroubujte šroub **1**.◁
- Odstraňte lepicí pásku z ráfků.
- Několikrát stiskněte brzdu, aby dosedlo brzdové obložení.

Demontáž zadního kola

- Postavte motocykl na pomocný stojan; společnost BMW Motorrad doporučuje stojan zadního kola BMW Motorrad.
- Namontujte stojan zadního kola. (→ 92).

– se sklopným stojanem^{ZV}

- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◀

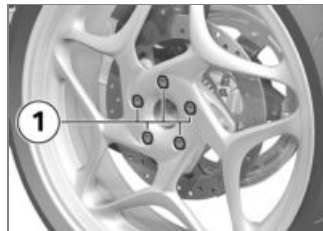


 Díly výfukového systému mohou být horké. Nedotýkejte se horkých dílů výfukového systému.◀

- Povolte šroub **1** na sponě.
- Neodstraňujte těsnicí tuk ze spony.
- Koleny výfukového potrubí podložte vhodným předmětem (např. dřevěným špalkem).



- Vyšroubujte šroub **2** držáku tlumiče výfuku u stupačky spolujezdce.
- Otočte tlumič výfuku do strany, příp. ho odložte na měkký podklad.
- Zařaďte první převodový stupeň.



- Vyšroubujte šrouby **1** zadního kola, kolo přitom podpírejte.
- Odvalte zadní kolo dozadu.

Montáž zadního kola

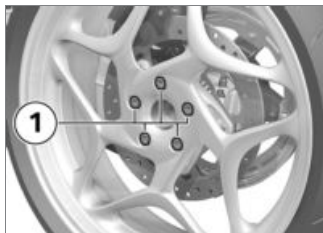
 Může dojít k funkčním poruchám při regulačních zásazích systému ABS, pokud je na motocyklu namontováno jiné než sériové kolo.

Dodržujte pokyny o vlivu rozměrů pneumatik na systém ABS na začátku této kapitoly.◀

 Nesprávným momentem utažené šroubové spoje se

mohou uvolnit nebo může dojít k jejich poškození. Nechte zkontrolovat utahovací momenty šroubových spojů v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad. ◀

- Nasaďte zadní kolo do držáku zadního kola.



- Utáhněte šrouby **1** do kříže předepsaným utahovacím momentem.



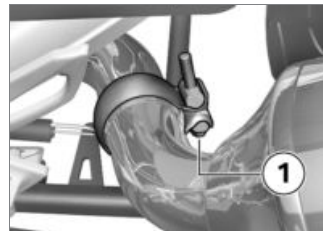
Hnací hřídel na přírubě kola

– 60 Nm

- Otočte tlumič výfuku do výchozí polohy.



- Našroubujte šroub **2** držáku tlumiče výfuku u stupačky spolujezdce, ale neutahujte ho.



- Šroub **1** u spony utáhněte předepsaným utahovacím momentem.



Tlumič výfuku na sběrném potrubí

– 35 Nm



! Malá vzdálenost mezi zadním kolem a tlumičem výfuku může způsobit přehřátí zadního kola.

Vzdálenost mezi zadním kolem a tlumičem výfuku musí činit nejméně 20 mm.◀

- Utáhněte šroub **2** držáku tlumiče výfuku u stupačky spolujezdce předepsaným utahovacím momentem.



Tlumič výfuku na zadním rámu

– 19 Nm

- bez sklopného stojanu^{ZV}
- Odstraňte pomocný stojan.◀

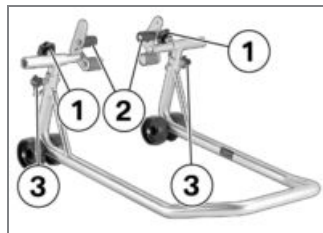
Stojan předního kola Montáž stojanu předního kola

! Stojan předního kola BMW Motorrad není určen k držení motocyklu bez pomocného stojanu. Motocykl stojící pouze na stojanu předního kola a na zadním kole může spadnout. Před zvednutím motocyklu se stojanem předního kola BMW Motorrad postavte motocykl na pomocný stojan.◀

- Postavte motocykl na pomocný stojan; společnost BMW Motorrad doporučuje stojan zadního kola BMW Motorrad.
- Namontujte stojan zadního kola. (→ 92).
- se sklopným stojanem^{ZV}
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to,

aby stál na rovném pevném podkladu.◀

- Použijte základní stojan číslo (83 30 0 402 241) s držákem předního kola (83 30 0 402 242).



- Povolte seřizovací šrouby **1**.
- Posuňte oba držáky **2** směrem ven, aby se mezi ně vešlo vedení předního kola.
- Nastavte požadovanou výšku stojanu předního kola pomocí fixačních kolíků **3**.

- Vyrovnajte stojan na střed předního kola a nasuňte na přední osu.



- Vyrovnajte oba držáky **2** tak, aby vedení předního kola spolehlivě dosedlo.
- Utáhněte seřizovací šrouby **1**.



- Rovnoměrně stlačte stojan předního kola dolů a zvedněte motocykl.

– se sklopným stojanem^{ZV}



Pokud se motocykl vpředu příliš nadzdvihne, zdvihne se sklopný stojan ze země a motocykl se může naklonit na stranu.

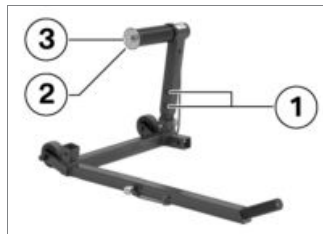
Při zvedání dbejte na to, aby sklopný stojan zůstal na zemi. Příp. upravte výšku stojanu předního kola.◀

- Dbejte na stabilitu motocyklu.◀

Stojan zadního kola

Montáž stojanu zadního kola

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Použijte základní stojan číslo (83 30 0 402 245) s adaptérem zadní osy (83 30 0 417 790).



- Nastavte požadovanou výšku stojanu zadního kola pomocí šroubů **1**.

- Odstraňte zajišťovací podložku **2**, stiskněte k tomu odblokovací tlačítko **3**.



- Stojan zadního kola zasuňte zprava do zadní osy.
- Zajišťovací podložku nasadíte zleva, za tímto účelem stiskněte odblokovací tlačítko.

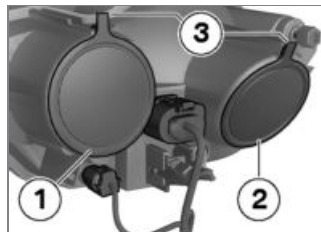


- Motocykl narovnejte, držadlo stojanu zároveň zatlačte dozadu, tak aby obě kolečka stojanu stála na zemi.
- Poté držadlo zatlačte až k zemi.

Žárovky

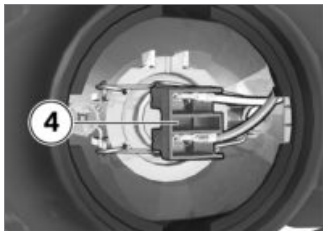
Výměna žárovky potkávacího a dálkového světla

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Vypněte zapalování.

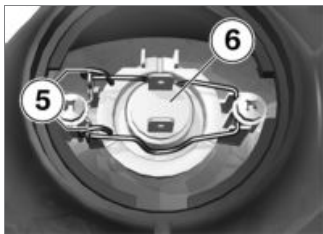


- Sejměte kryt **1** dálkového světla, resp. kryt **2** potkávacího světla zatažením za páčku **3**.

▶ Umístění zástrčky, pružné spony a žárovky se může od následujících vyobrazení lišit. ◀



- Odpojte konektor **4**.



- Uvolněte pružnou sponu **5** z aretace a vyklopte na stranu.
- Vyjměte žárovku **6**.

- Vyměňte vadnou žárovku.



Žárovka dálkového světla

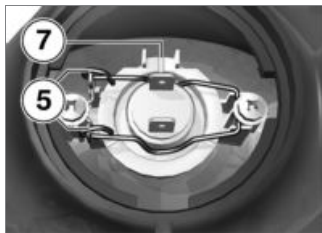
– H7 / 12 V / 55 W



Žárovka tlumeného světla

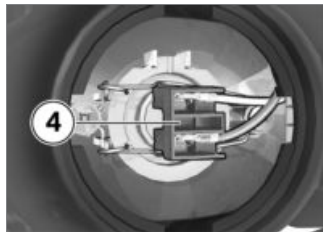
– H7 / 12 V / 55 W

- Abyste sklo nové žárovky chránili před znečištěním, držte ji pouze za objímku.

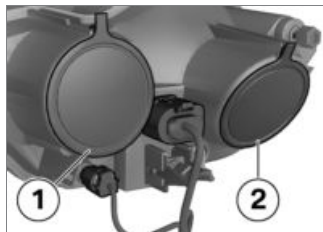


- Nasadte žárovku; dbejte přitom na správnou polohu nosu **7**.

- Pružnou sponu **5** sepněte a zaaretujte.



- Připojte konektor **4**.



- Namontujte kryt **1** dálkového světla, příp. kryt **2** potkávacího světla.

Výměna žárovky obrysového světla

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Vypněte zapalování.

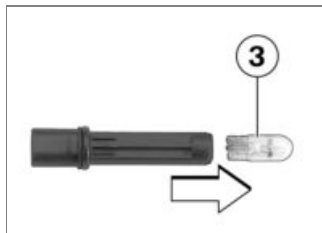
 Lepší přístup získáte otočením řídicích páček doleva až na doraz. ◀



- Odpojte konektor **1**.



- Vyšroubujte objímku žárovky **2** otáčením proti směru hodinových ručiček.



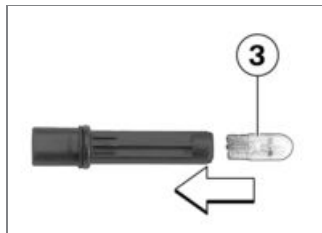
- Vytáhněte žárovku **3** z objímky.

- Vyměňte vadnou žárovku.

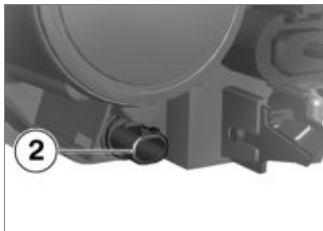
 Žárovka obrysového světla

– W5W / 12 V / 5 W

- Abyste sklo nové žárovky chránili před znečištěním, uchopte ji do čistého a suchého hadru.



- Žárovku **3** zatlačte do objímky.



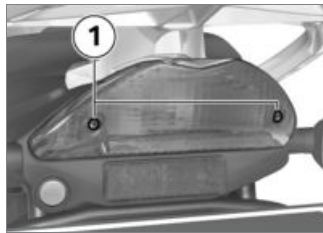
- Zašroubujte objímku žárovky **2** otáčením ve směru hodinových ručiček.



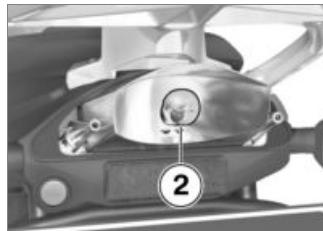
- Připojte konektor **1**.

Výměna žárovek brzdového světla a světla zpátečky

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Vypněte zapalování.



- Vyšroubujte šrouby **1**.
- Úchyt žárovky vytáhněte směrem dozadu.

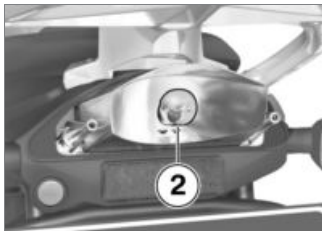


- Zatlačte žárovku **2** do objímky a vyjměte ji otáčením proti směru hodinových ručiček.
- Vyměňte vadnou žárovku.

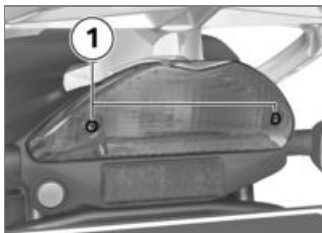
 Žárovka koncového
a brzdového světla

– P21/5W / 12 V / 5 W / 21 W

- Abyste sklo nové žárovky chránili před znečištěním, uchopte ji do čistého a suchého hadru.



- Zatlačte žárovku **2** do objímky a zašroubujte ji otáčením ve směru hodinových ručiček.



- Nasadte úchyt žárovky a našroubujte šrouby **1**.

Výměna žárovek ukazatelů směru vpředu a vzadu

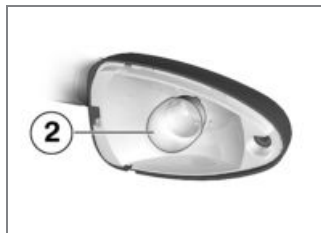
- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Vypněte zapalování.



- Vyšroubujte šroub **1**.



- Vyměňte odrazové sklo na straně šroubení z tělesa zrcátka.



- Vyšroubujte žárovku **2** ze svět-lometu otáčením páky proti směru hodinových ručiček.

- Vyměňte vadnou žárovku.



Žárovka směrových světel vpředu

– R10W / 12 V / 10 W

– s bílými světly ukazatele směru^{ZV}

– RY10W / 12 V / 10 W◁

– s diodovými ukazateli směru^{ZV}

– LED / 12 V◁



Žárovka směrových světel vzadu

– R10W / 12 V / 10 W

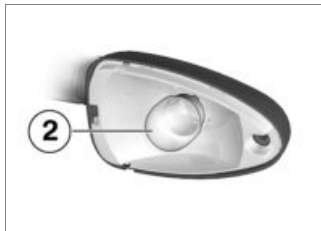
– s bílými světly ukazatele směru^{ZV}

– RY10W / 12 V / 10 W◁

– s diodovými ukazateli směru^{ZV}

– LED / 12 V◁

- Abyste sklo nové žárovky chránili před znečištěním, uchopte ji do čistého a suchého hadru.



- Namontujte žárovku **2** do světlometu otáčením ve směru hodinových ručiček.



- Vložte rozptylové sklo na straně motocyklu do světlometu a uzavřete.

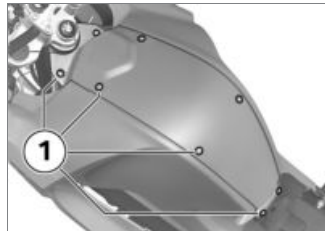


- Zašroubujte šroub **1**.

Díly krytu

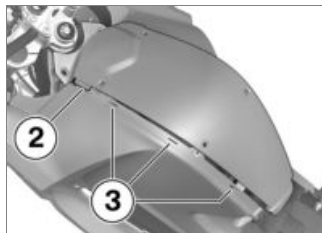
Demontáž středního dílu krytu

- Demontáž sedadla (➡ 49).

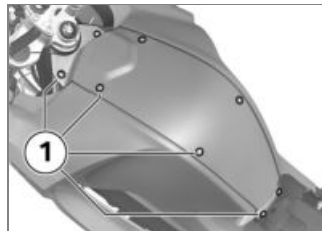


- Vyměňte čtyři šrouby **1** vlevo a vpravo a odstraňte střední díl krytu.

Montáž středního dílu krytu



- Střední díl krytu vlevo a vpravo na pozici **2** zasuňte pod boční díly krytu a poté vlevo a vpravo zasuňte do vodicích drážek **3**.



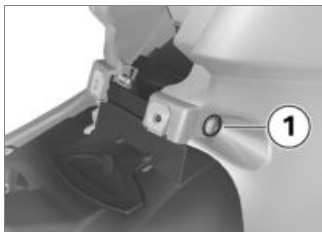
- Našroubujte čtyři šrouby **1** vlevo a vpravo.
- Montáž sedadla (➡ 50).

Demontáž pravého bočního dílu krytu

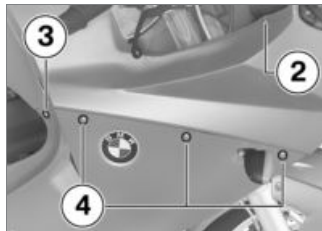
- Demontáž středního dílu krytu (➡ 99).



- Vyšroubujte šrouby **1** pravého zrcátka a zrcátko sejměte.



- Vyšroubujte šroub **1**.

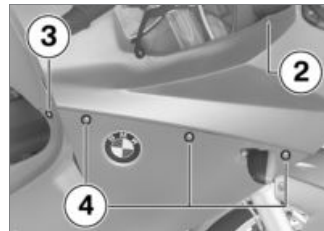


- Vyšroubujte šroub **2**.
- Vyšroubujte krátký šroub **3**.
- Vyšroubujte tři šrouby **4**.
- Sejměte pravý boční díl krytu směrem nahoru.

Montáž pravého bočního dílu krytu



- Boční díl krytu nasadte vzadu do dolního bočního krytu a do úchyty **5**.



- Našroubujte tři šrouby **4**.

- Našroubujte krátký šroub **3**.
- Našroubujte šroub **2**.



- Našroubujte šroub **1**.



- Nasadte zrcátko a našroubujte šrouby **1**.

- Montáž středního dílu krytu (→ 99).

Pomocné spouštění z cizího zdroje

⚠ Elektrické vedení palubní zásuvky není určeno ke spouštění motocyklu z cizího zdroje. Velký proud může způsobit požár kabelu nebo poškození elektronických součástí motocyklu.

Nepoužívejte palubní zásuvku ke spouštění motocyklu z cizího zdroje.◀

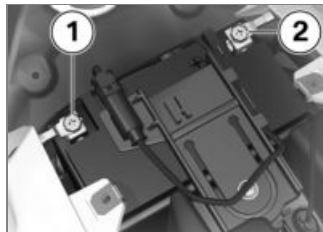
⚠ Náhodný kontakt mezi pólovými svorkami pomocných kabelů a vozidlem může způsobit zkrat.

Používejte pouze startovací kabely s úplně izolovanými pólovými svorkami.◀

⚠ Spouštění z cizího zdroje s napětím vyšším než 12 V může poškodit elektronické součásti motocyklu.

Akumulátor cizího vozidla musí mít napětí 12 V.◀

- Demontáž středního dílu krytu (→ 99).
- Při spouštění z cizího zdroje neodpojujte akumulátor.



- Červeným pomocným startovacím kabelem nejdříve propojte kladný pól vybitého akumulátoru s kladným pólem cizího

akumulátoru (kladný pól na tomto vozidle: Pozice **2**).

- Černý pomocný startovací kabel připojte na záporný pól cizího akumulátoru a poté na záporný pól vybitého akumulátoru (záporný pól na tomto vozidle: Pozice **1**).

 Alternativně k zápornému pólu akumulátoru lze použít také šroub pružící vzpěry.◀

- Motor cizího vozidla nechte během procesu spouštění motoru v chodu.
- Motor motocyklu s vybitým akumulátorem spusťte obvyklým způsobem, v případě neúspěchu opakujte spouštění motoru až po několika minutách, abyste šetřili spouštěč a akumulátor cizího vozidla.
- Před odpojením nechte několik minut v chodu oba motory.

- Pomocné startovací kabely nejdříve odpojte od záporného pólu a poté od kladného pólu.

 Nepoužívejte ke spouštění motoru startovací spreje a podobné prostředky.◀

- Montáž středního dílu krytu (→ 99).

Baterie

Pokyny k údržbě

Odborná údržba, nabíjení a skladování zvyšuje životnost akumulátoru a je podmínkou případných záručních požadavků.

K dosažení dlouhé životnosti akumulátoru dodržujte následující body:

- Povrch akumulátoru udržujte čistý a suchý
- Neotvírejte akumulátor
- Nedoplňujte vodu

- Při nabíjení akumulátoru dodržujte pokyny k nabíjení na následujících stranách
- Neotáčejte akumulátor dnem vzhůru



Palubní elektronika (hodiny atd.) vybíjejí akumulátor.

To může způsobit hluboké vybití akumulátoru. V tomto případě jsou vyloučeny záruční nároky. Při odstavení motocyklu na dobu delší než čtyři týdny by se měla k akumulátoru připojit udržovací nabíječka.◀



Společnost BMW Motorrad vyvinula udržovací nabíječku speciálně určenou pro elektromotory vašeho motocyklu. Pomocí tohoto přístroje zůstane akumulátor nabitý i při delším odstavení motocyklu. Další informace získáte u vašeho partnera BMW Motorrad.◀

Nabíjení připojeného akumulátoru

- Odstraňte přístroje připojené k zásuvkám.



Nabíjení připojeného akumulátoru přímo na pólech akumulátoru může způsobit poškození elektronických částí vozidla.

Při nabíjení akumulátoru přes póly: nejdříve odpojte akumulátor.◀



Nabíjení akumulátoru prostřednictvím zásuvky je možné pouze s vhodnou nabíječkou. Nevhodné nabíječky mohou poškodit elektronické součásti motocyklu.

Používejte nabíječky BMW s věcnými čísly 71 60 7 688 864 (220 V) příp. 71 60 7 688 865 (110 V). V případě pochybností nabíjejte akumulátor přímo na pólech v odpojeném stavu.◀



Pokud se po zapnutí zapalování nerozsvítí kontrolky a multifunkční displej, je akumulátor úplně vybitý (napětí akumulátoru je nižší než 9 V). Nabíjení zcela vybitého akumulátoru pomocí zásuvky může způsobit poškození elektronických částí motocyklu.

Úplně vybitý akumulátor vždy nabíjejte přímo na pólech odpojeného akumulátoru.◀

- Připojený akumulátor nabíjejte pomocí zásuvky.



Elektronika motocyklu rozezná plně nabití akumulátoru. V tomto případě se zásuvka odpojí.◀

- Dodržujte návod k obsluze nabíječky.



Pokud nemůžete nabit akumulátor pomocí zásuvky, pak pravděpodobně použitá nabíječka není vhodná pro elektroniku vašeho motocyklu.

V tomto případě nabíjete akumulátor přímo přes póly odpojeného akumulátoru.◀◀

Nabíjení odpojeného akumulátoru

- Nabíjete akumulátor vhodnou nabíječkou.
- Dodržujte návod k obsluze nabíječky.
- Po skončení nabíjení odpojte svorky nabíječky od pólů akumulátoru.

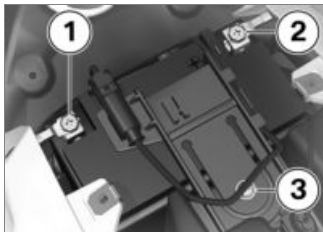


V případě delšího odstavení motocyklu musí být akumulátor pravidelně nabíjen. Přitom dodržujte pokyny k manipulaci s akumulátorem. Před uvedením do provozu musí být akumulátor znovu plně nabitý.◀

Demontáž akumulátoru

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.

- s výstražným systémem proti krádeži ^{ZV}
- Příp. vypněte výstražné zařízení proti krádeži. ◀
- Vypněte zapalování.
- Demontáž středního dílu krytu (▮▮▮ 99).



Nesprávný postup odpojování zvyšuje nebezpečí zkratu.
Bezpodmínečně dodržujte pořadí připojování. ◀

- Nejdříve odpojte kabel od záporného pólu **1**.

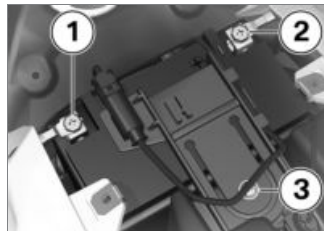
- Poté odpojte kabel od kladného pólu **2**.
- Vyšroubujte šroub **3** a sundejte držák akumulátoru.
- Vytáhněte akumulátor směrem nahoru; v případě obtíží si pomozte kývavými pohyby.

Montáž akumulátoru



Pokud byl motocykl delší dobu odpojen od akumulátoru, musí být na přístrojové desce zadáno aktuální datum, aby byla zajištěna správná funkce servisního indikátoru. S nastavením data se obraťte na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad. ◀

- Vypněte zapalování.
- Vložte akumulátor s kladným pólem vpravo ve směru jízdy do přihrádky.



- Držák akumulátoru nasuňte nad akumulátor a našroubujte šroub **3**.



Nesprávné pořadí montáže zvyšuje riziko zkratu.
Bezpodmínečně dodržujte pořadí připojování. ◀

- Namontujte plusový kabel **2**.
- Našroubujte minusový kabel **1**.
- Montáž středního dílu krytu (▮▮▮ 99).
- Nastavení hodin (▮▮▮ 37).

Péče

Ošetřující prostředky	106
Mytí motocyklu	106
Čištění choulostivých dílů motocy- klu	106
Péče o lak	107
Konzervace	107
Odstavení motocyklu	108
Uvedení motocyklu do provozu	108

Ošetřující prostředky

Společnost BMW Motorrad doporučuje používat čisticí a ošetřující prostředky, které získáte u vašeho partnera BMW Motorrad. BMW CareProducts jsou vyzkoušené na materiálech, laboratorně testované, odzkoušené v praxi a nabízí optimální péči a ochranu materiálům použitým na vašem motocyklu.

 Použitím nevhodných čisticích nebo ošetřujících prostředků může dojít k poškození součástí motocyklu.

K čištění nepoužívejte rozpouštědla, jako jsou nitroředidla, studené čističe, palivo apod. a rovněž čističe s obsahem alkoholu.◀

Mytí motocyklu

Společnost BMW Motorrad doporučuje před mytím motocyklu namočit a omýt hmyz a nečistoty

na lakovaných dílech pomocí odstraňovače hmyzu BMW.

Aby nedocházelo k tvorbě skvrn, neumývejte motocykl na slunci, nebo pokud je rozehrátý slunečními paprsky.

Zejména během zimních měsíců dbejte, aby byl motocykl umýván častěji.

Ihned po skončení jízdy odstraňte posypovou sůl z motocyklu dostatečným množstvím studené vody.

 Po mytí motocyklu, průjezdu vodou nebo za deště může být nástup brzdného účinku zpožděný vlivem vlhkých brzdových kotoučů a obložení. Brzděte včas, aby se brzdové kotouče a obložení osušily.◀

 Teplá voda zesiluje účinek soli.

K odstranění posypové soli používejte pouze studenou vodu.◀

 Vysoký tlak vody u vysokotlakých čističů (parních čističů) může způsobit poškození těsnění, hydraulických brzdových systémů, elektrické soustavy a sedadla.

Nepoužívejte parní a vysokotlaká čisticí zařízení.◀

Čištění choulostivých dílů motocyklu

Plasty

 Pokud vyčistíte plastové díly nevhodnými čisticími prostředky, může dojít k poškození povrchu.

K čištění plastových dílů nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol, rozpouštědla nebo abrazivní materiály.

Také houby na odstranění hmyzu nebo houby s tvrdým povrchem mohou způsobit škrábance.◀

Díly krytu

Díly obložení vyčistěte vodou a emulzí na ošetření plastů BMW.

Větrné štíty a skla světlo- metů jsou z plastu

Odstraňte nečistoty a hmyz měkkou houbou a velkým množstvím vody.



Namočte nečistoty a hmyz vlhkou mokrou utěrkou. ◀

Chrom

Pečlivě vyčistěte chromované díly zejména při působení posypové soli dostatečným množstvím vody a šamponem BMW Autosham-poo. Nakonec použijte leštadlo na chrom.

Chladič

Pravidelně čistěte chladič, aby nedošlo k přehřátí motoru nedostatečným chlazením.

Použijte např. zahradní hadici s malým tlakem vody.



Lamely chladiče lze snadno zdeformovat.

Při čištění chladiče dbejte na to, aby se lamely nezdeformovaly. ◀

Přez

Ošetřete pryžové díly vodou nebo prostředky BMW na ošetření pryže.



Použití silikonového spreje na ošetření pryžových těsnění může způsobit poškození. Nepoužívejte silikonové spreje nebo jiné silikonové ošetřující prostředky. ◀

Péče o lak

Dlouhodobému působení látek poškozujících lak předchází pravidelné mytí motocyklu, zejména pokud je váš motocykl provozován v oblastech s vysokým znečištěním vzduchu nebo přírod-

ními nečistotami, např. pryskyřice nebo pyl.

Ihned odstraňte zejména agresivní látky, jinak může dojít ke změně laku nebo jeho zbarvení. K nim patří např. přetékající palivo, olej, tuk, brzdová kapalina nebo trus ptáků. Doporučujeme autoleštěnku BMW nebo čistič laku BMW.

Znečištění povrchu laku je mimořádně dobře znatelné po umytí motocyklu. Taková místa ihned očistěte čisticím benzinem nebo lihem a čistou utěrkou nebo chomáčkem vaty. Společnost BMW Motorrad doporučuje odstranit asfaltové skvrny odstraňovačem asfaltu BMW. Poté lak na těchto místech nakonzervujte.

Konzervace

Společnost BMW Motorrad doporučuje použít ke konzervaci laku autovosk BMW nebo takový

prostředek, který obsahuje kar-naubský nebo syntetický vosk. Okamžik, kdy musí být lak nakonzervován, rozeznáte tak, že voda netvoří kapky.

Odstavení motocyklu

- Očistěte motocykl.
- Demontáž akumulátoru (🔧 ➔ 103).
- Nastříkejte brzdovou a spojkovou páku, uložení boční podpěry a příp. sklopného stojanu vhodným mazacím prostředkem.
- Na lesklé a chromované díly rozetřete tuk neobsahující kyseliny (vazelínu).
- Odstavte motocykl v suchém prostoru tak, aby obě kola nebyla zatížena.

Uvedení motocyklu do provozu

- Odstraňte vnější konzervaci.

- Očistěte motocykl.
- Namontujte akumulátor připravený k provozu.
- Před spuštěním: Provedte kontrolu podle seznamu.

technické údaje

Tabulka závad	110
Šroubové spoje	111
Motor	112
Palivo	113
Motorový olej	114
Spojka	115
Převodovka	115
Pohon zadního kola	116
Podvozek	116
Brzdy	117
Kola a pneumatiky	117
Elektrická soustava	118
Rám	120
Rozměry	120
Hmotnosti	121

Jízdní výkony	121
---------------------	-----

Tabulka závad

Motor se nespustí nebo běží trhavě

Příčina	Odstranění
Nouzový vypínač je stisknutý.	Nouzový vypínač v provozní poloze.
Boční podpěra je sklopená a je zařazen převodový stupeň.	Zaklopte boční podpěru.
Je zařazen převodový stupeň a spojková páka není stisknutá.	Zařadte neutrál nebo stiskněte spojkovou páku.
Palivová nádrž je prázdná	Doplňování paliva (▮▮▮▶ 59).
Akumulátor je vybitý	Nabíjení připojeného akumulátoru (▮▮▮▶ 103).

Šroubové spoje

Přední kolo	Hodnota	Platný
Brzdový třmen na ramenu vidlice		
M10 x 1,25 x 35 - 10.9	30 Nm	
Upnutí nástrčné osy		
M8 x 40	20 Nm	
Nástrčná osa v držáku		
M24 x 1,5	50 Nm	
Zadní kolo	Hodnota	Platný
Hnací hřídel na přírubě kola		
M10 x 1,25	60 Nm	
Tlumič výfuku na sběrném potrubí		
M8 x 60 - 10.9	35 Nm	
Tlumič výfuku na zadním rámu		
M8 x 35	19 Nm	

Motor

Typ motoru	Dvouválcový čtyřtákní motor, řízení DOHC s ozubeným řetězovým pohonem, 4 ventily ovládané vahadlem, vyvažovací ojnice, kapalinové chlazení pro válce a hlavu válců, integrované vodní čerpadlo, 6stupňová převodovka a mazání se suchou klikovou skříní
Zdvihový objem	798 cm ³
Vrtání válce	82 mm
Zdvih pístu	75,6 mm
Kompresní poměr	12:1
Jmenovitý výkon	62,5 kW, při otáčkách: 8000 min ⁻¹
– s benzinem Normal bezolovnatým (OČ 91) ^{ZV}	61 kW, při otáčkách: 8000 min ⁻¹
– s redukcí výkonu ^{ZV}	25 kW, při otáčkách: 7000 min ⁻¹
Točivý moment	86 Nm, při otáčkách: 5800 min ⁻¹
– s benzinem Normal bezolovnatým (OČ 91) ^{ZV}	83 Nm, při otáčkách: 5800 min ⁻¹
– s redukcí výkonu ^{ZV}	55 Nm, při otáčkách: 3500 min ⁻¹
Nejvyšší otáčky	max 9000 min ⁻¹
Volnoběžné otáčky	1250 ⁺⁵⁰ min ⁻¹

Palivo

Doporučené palivo	Super bezolovnatý 95 ROZ/RON 89 AKI
– s benzinem Normal bezolovnatým (OČ 91) ^{ZV}	Normal bezolovnatý (nepatrné snížení výkonu a zvýšení spotřeby) 91 ROZ/RON 87 AKI
Využitelné množství paliva	cca 16 l
Rezervní množství paliva	cca 4 l

BMW doporučuje paliva BP



Motorový olej

Množství motorového oleje	3 l, s výměnou filtru
viskozitní třídy doporučené BMW Motorrad	
SAE 10W-40, API SG / SH / JASO MA	≥ -20 °C
SAE 15W-40, API SG / SH / JASO MA	≥ -10 °C
Přísady k oleji	BMW Motorrad nedoporučuje používat žádné přísady k oleji, protože tyto mohou zhoršit funkci spojky. Kontaktuje partnera BMW Motorrad s dotazem na vhodný motorový olej pro váš motocykl.

BMW recommends 

Spojka

Konstrukce spojky	Vícekotoučová spojka v olejové lázni
-------------------	--------------------------------------

Převodovka

Konstrukce převodovky	6stupňová převodovka se zubovými spojkami, integrovaná do bloku motoru
Převodové poměry	1,943 (35/68 zubů), Primární převod 1:2,462 (13/32 zubů), 1. převodový stupeň 1:1,750 (16/28 zubů), 2. převodový stupeň 1:1,381 (21/29 zubů), 3. převodový stupeň 1:1,174 (23/27 zubů), 4. převodový stupeň 1:1,042 (24/25 zubů), 5. převodový stupeň 1:0,960 (25/24 zubů), 6. převodový stupeň

Pohon zadního kola

Konstrukce pohonu zadního kola	Řemenový pohon s tlumením ve vlastním krytu
Konstrukce vedení zadního kola	Jednoramenná kyvná vidlice z lehké slitiny s osou zadního kola nastavitelnou pomocí excentru

Podvozek

Přední kolo

Konstrukce vedení předního kola	Teleskopická vidlice
Zdvih odpružení vpředu	140 mm, na kole
– se snížením podvozku ^{ZV}	110 mm, na kole

Zadní kolo

Konstrukce vedení zadního kola	Jednoramenná kyvná vidlice z lehké slitiny s osou zadního kola nastavitelnou pomocí excentru
Konstrukce odpružení zadní nápravy	přímo kloubově připojená centrální pružicí jednotka s plynule nastavitelným stupněm tlumení
Dráha odpružení na zadním kole	140 mm, na kole
– se snížením podvozku ^{ZV}	113 mm, na kole

Brzdy

Přední kolo

Konstrukce přední brzdy	hydraulicky ovládaná dvoukotoučová brzda se 4pístovými pevnými třmeny a plovoucími brzdovými kotouči
Materiál brzdového obložení vpředu	Slinutý kov

Zadní kolo

Konstrukce zadní brzdy	hydraulicky ovládaný 1pístový plovoucí třmen s pevným brzdovým kotoučem
Materiál brzdového obložení vzadu	Slinutý kov

Kola a pneumatiky

Doporučené kombinace pneumatik	Přehled aktuálně povolených pneumatik získáte u vašeho partnera BMW Motorrad nebo na Internetu na adrese „ www.bmw-motorrad.com “.
--------------------------------	--

Přední kolo

Konstrukce předního kola	Hliníková slitina, MT H2
Rozměr ráfku předního kola	3,50" x 17"
Označení pneumatiky vpředu	120 / 70 ZR 17

Zadní kolo

Konstrukce zadního kola	Hliníková slitina, MT H2
Rozměr ráfku zadního kola	5,5" x 17"
Označení pneumatiky vzadu	180 / 55 ZR 17

Tlak v pneumatikách

Tlak pneumatiky vpředu	2,5 bar, studené pneumatiky
Tlak pneumatiky vzadu	2,9 bar, studené pneumatiky

Elektrická soustava

Maximální elektrické zatížení zásuvek	5 A, zásuvka
Pojistky	Všechny elektrické obvody jsou jištěny elektronicky. Pokud byl elektrický obvod rozpojen elektronickou pojistkou a závada již byla odstraněna, pak se elektrický obvod znovu aktivuje po zapnutí zapalování.

Akumulátor

Konstrukce akumulátoru	Akumulátor AGM (Absorbent Glass Mat)
Jmenovité napětí akumulátoru	12 V
Jmenovitá kapacita akumulátoru	12 Ah

Zapalovací svíčky

Výrobce a označení zapalovacích svíček

NGK DCPR 8 E

Vzdálenost elektrod zapalovací svíčky

0,8...0,9 mm, Nový stav

Osvětlovací prostředky

Žárovka dálkového světla

H7 / 12 V / 55 W

Žárovka tlumeného světla

H7 / 12 V / 55 W

Žárovka obrysového světla

W5W / 12 V / 5 W

Žárovka koncového a brzdového světla

P21/5W / 12 V / 5 W / 21 W

Žárovka směrových světel vpředu

R10W / 12 V / 10 W

– s bílými světly ukazatele směru^{ZV}

RY10W / 12 V / 10 W

– s diodovými ukazateli směru^{ZV}

LED / 12 V

Žárovka směrových světel vzadu

R10W / 12 V / 10 W

– s bílými světly ukazatele směru^{ZV}

RY10W / 12 V / 10 W

– s diodovými ukazateli směru^{ZV}

LED / 12 V

Rám

Konstrukce rámu	Svařovaná konstrukce z lehké slitiny s našroubovaným zadním rámem
Umístění typového štítku	Hlava řízení vpravo
Umístění identifikačního čísla podvozku	Hlava řízení vpravo

Rozměry

Délka motocyklu	2195 mm
Výška motocyklu	1225 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti, po horní hranu větrného štítu
– se snížením podvozku ^{ZV}	1195 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti, po horní hranu větrného štítu
Šířka motocyklu	860 mm, nad zrcátka
Výška sedadla řidiče	840 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– s dvojitým sedadlem nízkým ^{ZV}	815 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– se snížením podvozku ^{ZV}	760 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
Délka oblouku nohou řidiče	1850 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– s dvojitým sedadlem nízkým ^{ZV}	1820 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– se snížením podvozku ^{ZV}	1700 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti

Hmotnosti

Pohotovostní hmotnost	209 kg, Pohotovostní hmotnost podle DIN, připravený k jízdě, nádrž 90 % paliva, bez ZV
Přípustná celková hmotnost	405 kg
Maximální zatížení	196 kg

Jízdní výkony

Maximální rychlost	>200 km/h
– s redukcí výkonu ^{ZV}	155 km/h

Servis

BMW Motorrad Servis	124
BMW Motorrad Mobilní služby	124
Údržba	124
Potvrzení údržby	126
Potvrzení servisu	131

BMW Motorrad Servis

Díky rozsáhlé servisní síti se společnost BMW Motorrad postará o vás a váš motocykl ve více než 100 zemích světa. Partneři BMW Motorrad mají k dispozici technické informace a technické know how, aby mohli spolehlivě provádět veškeré údržbové a opravárenské práce na vašem BMW.

Nejbližšího partnera BMW Motorrad najdete na našich internetových stránkách na „www.bmw-motorrad.com“.



V případě neodborně provedené údržby a oprav hrozí nebezpečí následných škod a s tím spojených bezpečnostních rizik.

BMW Motorrad doporučuje všechny příslušné práce na vašem motocyklu provádět v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.◀

Abyste si zajistili, že bude váš motocykl BMW neustále v optimálním stavu, doporučuje vám BMW Motorrad, abyste dodržovali intervaly údržby předepsané pro váš motocykl.

Veškerou provedenou údržbu a opravy si nechte potvrdit v kapitole „Servis“ v tomto návodu. Nezbytnou podmínkou plnění na základě kulance je doklad o pravidelné údržbě.

O obsahu služeb BMW Services se můžete informovat u svého partnera BMW Motorrad.

BMW Motorrad Mobilní služby

U nových motocyklů BMW jste díky mobilním službám BMW Motorrad v případě poruchy zabezpečeni různými službami (např. mobilní servis, pomoc při poruše, odtah vozidla).

Informujte se u svého partnera BMW Motorrad, které mobilní služby jsou v nabídce.

Údržba

Předávací prohlídka BMW

Předávací prohlídku provede váš partner BMW Motorrad před předáním motocyklu vám.

Záběhová prohlídka BMW

Záběhová prohlídka BMW musí být provedena mezi 500 km a 1200 km.◀

Servis BMW

Servis BMW je prováděn jednou ročně, rozsah služeb se může měnit v závislosti na stáří motocyklu a najetých kilometrech. Váš partner BMW Motorrad potvrdí provedený servis a zaznamená termín další servisní prohlídky. U motocyklů s vysokým ročním kilometrovým proběhem může podle okolností být nutná ná-

vštěva servisu již před stanoveným termínem. Pro tyto případy je v potvrzení servisních služeb navíc uveden příslušný maximální stav kilometrů. Pokud tento stav kilometrů dosáhnete před termínem servisní prohlídky, musí být provedena servisní prohlídka dříve.

Servisní kontrolka na multifunkčním displeji vám připomene blížící se termín servisní prohlídky asi jeden měsíc před stanoveným termínem, příp. 1000 km před dosažením maximálního stavu kilometrů.<

Potvrzení údržby

Předávací prohlídka BMW

proveden

dne _____

Razítko, podpis

Záběhová prohlídka BMW

proveden

dne _____

při stavu km _____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne _____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km _____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis**Servis BMW**

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis**Servis BMW**

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis**Servis BMW**

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis**Servis BMW**

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Potvrzení servisu

Tabulka slouží jako doklad o provedené údržbě a opravách, o namontovaném zvláštním příslušenství a provedených zvláštních činnostech.

Provedená práce	při stavu km	Datum

[illegible]

A**ABS**

- technické detaily, 64
- vlastní diagnostika, 56
- výstražná hlášení, 30

Aktualita, 7**Akumulátor**

- demontáž, 103
- montáž, 104
- nabíjení odpojený akumulátor, 103
- nabíjení připojeného akumulátoru, 103
- pokyny k údržbě, 102
- poloha na vozidle, 15
- technická data, 118

B**Bezpečnostní pokyny**

- k jízdě, 52
- ohledně brzdy, 58

Brzdová kapalina

- kontrola množství vpředu, 80
- kontrola množství vzadu, 81
- nádrž vpředu, 13
- nádrž vzadu, 13

Brzdová obložení

- kontrola vpředu, 79
- kontrola vzadu, 79
- záběh, 57

Brzdy

- bezpečnostní pokyny, 58
- kontrola funkce, 78
- nastavení ruční páky, 45
- technické údaje, 117

C**Chladicí kapalina**

- doplnění, 82
- indikace stavu, 13
- kontrola stavu, 82
- výstražná signalizace nadměrné teploty, 28

D**Doplňování paliva, 59****Držák na přilbu**

- poloha na vozidle, 14
- zajištění přilby, 50

E

- elektrická soustava
- technické údaje, 118

H**Hmotnosti**

- tabulka zatížení, 11
- technické údaje, 121

Hodiny

- nastavení, 37
- ovládací prvek, 18

I**Identifikační číslo vozidla (VIN)**

- poloha na vozidle, 13

Imobilizér

- náhradní klíč, 37
- výstražné hlášení, 28

Intervaly údržby, 124**J****Jas**

- nastavení, 47
- seřizovací prvek, 13

K

Klakson, 16

Klíč, 36

Kola

demontáž předního kola, 85

demontáž zadního kola, 88

kontrola ráfků, 84

montáž předního kola, 87

montáž zadního kola, 89

technické údaje, 117

změna rozměrů, 84

Kombinovaný spínač

přehled vlevo, 16

přehled vpravo, 17

Kontrola před jízdou (Pre-Ride-Check), 55**Kontrola tlaku v pneumatikách****RDC**

indikace, 24

nálepky na ráfky, 85

technické detaily, 65

výstražná hlášení, 31

Kontrolky

přehled, 22

Kontrolní seznam, 54

Kryt

demontáž pravého bočního

dílu, 99

demontáž středového dílu, 99

montáž pravého bočního

dílu, 100

montáž středového dílu, 99

Kufr

ovládání, 69

M

Mobilní služby, 124

Motocykl

čištění, 105

odstavení, 59, 108

údržba, 105

uvázání motocyklu, 61

vedení do provozu, 108

Motor

startování, 54

technické údaje, 112

výstražné hlášení řídicí jednotky

motoru, 29

Motorový olej

doplnění, 78

kontrola hladiny, 77

měrka oleje, 11

plnicí otvor, 11

technické údaje, 114

výstražná signalizace tlaku

motorového oleje, 29

Multifunkční displej

ovládací prvek, 16

přehled, 20

volba zobrazení, 38

význam symbolů, 21

N**Návod k obsluze**

poloha na vozidle, 14

Nouzový vypínač, 17

ovládání, 43

O

Odstavení, 59

Otáčkoměr, 18

P

Palivo

- doplnění paliva, 59
- plnicí otvor, 13
- technické údaje, 113

Palubní nářadí

- obsah, 76
- poloha na vozidle, 14

Pneumatika

- doporučení, 84
- kontrola hloubky profilu, 84
- kontrola plnicího tlaku, 47
- plnicí tlak, 118
- tabulka tlaku v pneumatikách, 14
- technické údaje, 117
- záběh, 57

Počítadlo kilometrů

- ovládací prvek, 18
- vynulování, 39

podvozek

- technické údaje, 116

Pohon zadního kola

- technické údaje, 116

Pojistky

- technické údaje, 118

Pomocné spouštění z cizího

- zdroje, 101

Potvrzení údržby, 126

Průměrné hodnoty

- vynulování, 39

Předpnutí pružiny

- nářadí, 14
- nastavení, 45
- seřizovací prvek, 13

Přehled výstražných hlášení, 26

Přehledy

- levá strana vozidla, 11
- levý kombinovaný spínač, 16
- multifunkční displej, 20
- pod krytem, 15
- pod sedadlem, 14
- pravá strana vozidla, 13
- pravý kombinovaný spínač, 17
- přístrojová deska, 18
- výstražné kontrolky a kontrolky, 22

převodovka

- technické údaje, 115

Příslušenství

- obecné pokyny, 68
- přístrojová deska
- přehled, 18
- snímač jasu okolí, 18

R

Rám

- technické údaje, 120

Rezerva paliva

- ujeté kilometry, 23
- výstražné hlášení, 28

Rozměry

- technické údaje, 120

Rychloměr, 18

S

Sada pro opravu pneumatik

- umístění, 15

Sada servisního nářadí

- umístění, 14

Sedadlo

- demontáž, 49
- montáž, 49
- uzávěr, 11

Servis, 124
Servisní indikátor, 23
Snížení podvozku
omezení, 52
Souprava pro první pomoc
umístění, 14
Spojka
kontrola funkce, 83
kontrola vůle, 83
nastavení ruční páky, 44
nastavení vůle, 83
technické údaje, 115
Spuštění, 54
ovládací prvek, 17
Stojan předního kola
montáž, 91
Stojan zadního kola
montáž, 92
Stopky
ovládání, 39
Světlo
nastavení dosahu
světloometů, 11
obrysové světlo, 41
ovládací prvek, 16

ovládání dálkového světla, 41
ovládání parkovacího světla, 41
ovládání světelné houkačky, 41
tlumené světlo, 41
Světlometry
Dosah světlometu, 48
nastavení dosahu
světlometů, 49
nastavení pravosměrného
a levosměrného provozu, 48
Symboly na displeji
význam, 21

T
Tabulka závad, 110
Technická data
akumulátor, 118
brzdy, 117
elektrická soustava, 118
hmotnosti, 121
kola a pneumatiky, 117
motor, 112
motorový olej, 114
Normy, 7
palivo, 113

podvozek, 116
pohon zadního kola, 116
převodovka, 115
rám, 120
rozměry, 120
spojka, 115
zapalovací svíčky, 119
žárovky, 119
Teplota okolí
indikace, 24
výstraha před námrazou, 30
Točivé momenty, 111
Topcase
ovládání, 72
Typový štítek
poloha na vozidle, 13

U
Ukazatel směru
ovládací prvek vlevo, 16
ovládací prvek vpravo, 17
ovládání, 41

Ú

Údržba
Obecné pokyny, 76

V

Výbava, 6
Vyhřívání rukojeti
ovládací prvek, 17
ovládání, 43
Výstraha otáček
výstražná kontrolka, 18
zapnutí, 57
Výstražná hlášení
ABS, 30
imobilizér, 28
RDC, 31
rezerva paliva, 28
řídící jednotka motoru, 29
teplota chladicí kapaliny, 28
tlak motorového oleje, 29
výstraha před námrazou, 30
výstražné zařízení proti
krádeži, 30
závada žárovky, 29
zobrazení, 24

Výstražná světla
ovládací prvek, 16, 17
ovládání, 42

Výstražné kontrolky
přehled, 22

Výstražný systém proti krádeži
kontrolka, 18
výstražná hlášení, 30

Z

Záběh, 56
Zámek řízení
zajištění, 36
Zapalovací svíčky
technická data, 119
Zapalování
vypnutí, 36
zapnutí, 36
Zásuvka
pokyny k použití, 68
poloha na vozidle, 13
Zavazadlo
pokyny k nakládání, 52
uvázání, 69
Zkratky a symboly, 6

Zrcátko
nastavení, 45

Ž

Žárovky
technické údaje, 119
Výměna žárovek brzdového
světla a světla zpátečky, 96
výměna žárovek ukazatelů
směru, 97
výměna žárovky dálkového
světla, 93
Výměna žárovky obrysového
světla, 95
výměna žárovky potkávacího
světla, 93
výstražné hlášení závady
žárovky, 29

V závislosti na rozsahu výbavy, příp. příslušenství vašeho motocyklu, ale také na provedení dané země, se mohou vyskytovat odchylky od obrázků a textů. Z těchto skutečností nelze odvozovat žádné nároky.

Rozměrové, hmotnostní, výkonové údaje a údaje o spotřebě jsou myšleny s příslušnými tolerancemi.

Výrobce si vyhrazuje právo na změny konstrukce, výbavy a příslušenství.

Omyly vyhrazeny.

©2011 BMW Motorrad

Tisk tohoto návodu nebo jeho části pouze s písemným svolením BMW Motorrad, After Sales.

Printed in Germany.

Důležité údaje pro zastávku na čerpací stanici

Palivo

Doporučené palivo	Super bezolovnatý 95 ROZ/RON 89 AKI
– s benzinem Normal bezolovnatým (OČ 91) ^{zv}	Normal bezolovnatý (nepatrné snížení výkonu a zvýšení spotřeby) 91 ROZ/RON 87 AKI
Využitelné množství paliva	cca 16 l
Rezervní množství paliva	cca 4 l
Tlak v pneumatikách	
Tlak pneumatiky vpředu	2,5 bar, studené pneumatiky
Tlak pneumatiky vzadu	2,9 bar, studené pneumatiky

